



*Dokument ta' sessjoni*

**A9-0054/2024**

22.2.2024

\*\*\*|

# **RAPPORT**

dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istatistika tas-suq tax-xogħol tal-Unjoni Ewropea dwar in-negozji, li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 530/1999 u r-Regolamenti (KE) Nru 450/2003 u (KE) Nru 453/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (COM(2023)0459 – C9-0316/2023 – 2023/0288(COD))

Kumitat ghall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarji

Rapporteur: Irene Tinagli

Rapporteur għal opinjoni tal-kumitat assoċjat skont l-Artikolu 57 tar-Regoli ta' Proċedura  
Milan Brgez, Kumitat ghall-Impjiegi u l-Affarijiet Soċjali

### ***Tifsira tas-simboli użati***

- \* Proċedura ta' konsultazzjoni
- \*\*\* Proċedura ta' approvazzjoni
- \*\*\*I Proċedura leġiżlattiva ordinarja (l-ewwel qari)
- \*\*\*II Proċedura leġiżlattiva ordinarja (it-tieni qari)
- \*\*\*III Proċedura leġiżlattiva ordinarja (it-tielet qari)

(It-tip ta' proċedura jiddependi mill-baži ġuridika proposta mill-abbozz ta' att.)

### ***Emendi għal abbozz ta' att***

#### **Emendi tal-Parlament f'żewġ kolonni**

It-thassir huwa indikat permezz tat-tipa ***korsiva u grassa*** fil-kolonna tax-xellug. Is-sostituzzjoni hija indikata permezz tat-tipa ***korsiva u grassa*** fiż-żewġ kolonni. It-test ġdid huwa indikat permezz tat-tipa ***korsiva u grassa*** fil-kolonna tal-lemin.

L-ewwel u t-tieni linji tal-intestatura ta' kull emenda jidentifikaw il-parti tat-test ikkonċernata fl-abbozz ta' att inkwistjoni. Meta emenda tirrigwarda att eżistenti, li l-abbozz ta' att ikollu l-hsieb li jemenda, l-intestatura jkun fiha wkoll it-tielet u r-raba' linji li jidentifikaw rispettivament l-att eżistenti u d-dispożizzjoni kkonċernata f'dak l-att.

#### **Emendi tal-Parlament li jieħdu l-forma ta' test konsolidat**

Il-partijiet ġodda tat-test huma indikati permezz tat-tipa ***korsiva u grassa***. Il-partijiet imħassra tat-test huma indikati permezz tas-simbolu █ jew huma ingassati. Is-sostituzzjoni tintwera billi jiġi indikat permezz tat-tipa ***korsiva u grassa*** t-test il-ġdid u billi jithassar jew jiġi ingassat it-test sostitwit. Bhala eċċeżzjoni, it-tibdil ta' natura strettament teknika magħmul mis-servizzi fil-preparazzjoni tat-test finali mħuwiex indikat.

## **WERREJ**

### **Paġna**

ABBOZZ TA' RIŽOLUZZJONI LEGIŽLATTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW .....	5
ANNESS: ENTITAJIET JEW PERSUNI LI R-RAPPORTEUR IRČEVIED KONTRIBUT MINGHANDHOM .....	27
OPINJONI TAL-KUMITAT GHALL-IMPJIEGI U L-AFFARIJET SOĊJALI.....	28
PROCEDURA TAL-KUMITAT RESPONSABBLI .....	48
VOTAZZJONI FINALI B'SEJHA TAL-ISMIJET FIL-KUMITAT RESPONSABBLI .....	49



## **ABBOZZ TA' RIŽOLUZZJONI LEĞIŻLATTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW**

**dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istatistika tas-suq tax-xogħol tal-Unjoni Ewropea dwar in-negozji, li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 530/1999 u r-Regolamenti (KE) Nru 450/2003 u (KE) Nru 453/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (COM(2023)0459 – C9-0316/2023 – 2023/0288(COD))**

**(Proċedura leġiżlattiva ordinarja: l-ewwel qari)**

*Il-Parlament Ewropew,*

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2023)0459),
- wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2) u l-Artikolu 338(1) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli l-Kummissjoni ppreżentat il-proposta lill-Parlament (C9-0316/2023),
- wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
- wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Bank Ċentrali Ewropew tal-24 ta' Novembru 2023<sup>1</sup>,
- wara li kkunsidra l-Artikolu 59 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
- wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat ghall-Impjieg u l-Affarijiet Soċjali,
- wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat ghall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarji (A9-0054/2024),
  1. Jadotta l-požizzjoni fl-ewwel qari li tidher hawn taħt;
  2. Jistieden lill-Kummissjoni terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk tibdel il-proposta tagħha, temendaha b'mod sustanzjali jew ikollha l-ħsieb li temendaha b'mod sustanzjali;
  3. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex tgħaddi l-požizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill, lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

<sup>1</sup> GU C, C/2024/668, 12.01.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2024/668/oj>.

## Emenda 1

### EMENDI TAL-PARLAMENT EWROPEW\*

għall-proposta tal-Kummissjoni

-----  
2023/0288 (COD)

Proposta għal

### REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

dwar l-istatistika tas-suq tax-xogħol tal-Unjoni Ewropea dwar in-negozji, li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 530/1999 u r-Regolamenti (KE) Nru 450/2003 u (KE) Nru 453/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 338(1) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att legiżlattiv intbagħħat lill-parlamenti nazzjonali,

*Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Bank Ċentrali Ewropew<sup>2</sup>,*

█

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura legiżlattiva ordinarja,

Billi:

- (1) *Hi meħtieġa data eżatta, fil-hin, affidabqli u komparabqli għall-kumpilazzjoni tal-istatistika* tas-suq tax-xogħol dwar in-negozji fl-Unjoni Ewropea għat-tfassil, għall-implimentazzjoni u għall-evalwazzjoni tal-politiki tal-Unjoni, b'mod partikolari dawk li jindirizzaw il-koejjjeni ekonomika, soċjali u territorjali, l-istrategija Ewropea dwar l-impieggi, il-Pilastru Ewropew tad-Drittijiet Soċjali u s-Semestru Ewropew.

---

\* Emendi: it-test ġdid jew modifikat huwa indikat permezz tat-tipa korsiva u grassa; it-thassir huwa indikat permezz tas-simbolu █.

<sup>2</sup> GU C, C/2024/668, 12.01.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2024/668/oj>.

- (2) Il-prevenzjoni u l-korrezzjoni tal-iżbilanċi makroekonomiċi skont ir-Regolament (UE) Nru 1176/2011<sup>3</sup> u l-monitoraġġ tal-pagi minimi adegwati skont id-Direttiva (UE) 2022/2041 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>4</sup> jeħtiegu informazzjoni eżatta dwar l-evoluzzjoni tal-kostijiet lavorattivi fis-siegha u tal-livelli tal-pagi, ***ir-rata ta' kopertura tan-negozjar kollettiv, il-livell tal-paga minima statutorja u s-sehem tal-ħaddiema koperti minnha*** fost l-Istati Membri.
- (3) L-istatistika Ewropea tas-suq tax-xogħol dwar in-negozji, il-Bank Ċentrali Ewropew južaha fil-kuntest tal-politika monetarja unika, ***b'mod partikolari dik dwar l-evoluzzjoni tal-kostijiet lavorattivi u t-tkabbir fil-pagi***, biex jimmonitorja r-riskji tal-inflazzjoni u tad-deflazzjoni li joħolqu l-kostijiet lavorattivi. Għalhekk hemm bżonn statistika tal-Unjoni eżatta, fil-ħin u komparabbi dwar l-evoluzzjoni tal-kostijiet lavorattivi. ***Huwa importanti li din l-analizi tkun ikkomplementata mill-monitoraġġ tar-riskji tal-inflazzjoni u tad-deflazzjoni li jirriżultaw mill-profitti.***
- (4) Hemm bżonn tiġi estiża l-kopertura tal-istatistika dwar il-postijiet tax-xogħol vakanti u l-puntwalità tal-indiċi tal-kost lavorattiv għax iż-żewġ indikaturi huma elenkti fost l-Indikaturi Ekonomici Ewropej Principali (IEEP)<sup>5</sup>, meħtiega biex jiġu monitorjati l-politiki monetarji u ekonomiċi.
- (4a) ***Huwa importanti għal skopijiet analitiċi li ammont xieraq ta' data b'lura jkun disponibbli biex ikunu jistgħu jiġu vvalutati l-indicijiet tal-kost lavorattiv maz-żmien. Madankollu, sabiex jitnaqqas il-piż impost fuq l-Istati Membri, it-trażmissjoni jenħtieg li tkun limitata għal data b'lura li tal-inqas tkopri s-snin kalendarji 2024 u 2025.***
- (5) Hemm bżonn baži ġuridika għar-regolamentazzjoni tat-trażmissjoni tad-differenza annwali fil-pagi bejn il-ġeneri biex isir monitoraġġ tal-Għanijiet tal-Iżvilupp Sostenibbli skont l-Aġenda 2030 tan-Nazzjonijiet Uniti (NU), b'mod partikolari, l-Ġhan 5 dwar l-ugwaljanza bejn il-ġeneri.
- (6) L-implimentazzjoni, ***il-monitoraġġ u l-valutazzjoni*** tal-principji tal-opportunitajiet indaqs u tat-trattament ugħali tal-irġiel u tan-nisa f'materji tal-impieg u tax-xogħol<sup>6</sup> jeħtiegu data komparabbi dwar il-pagi li jirċievu l-irġiel u n-nisa. Id-Direttiva (UE) 2023/970 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li ssahħħah l-applikazzjoni tal-principju ta' paga ugħali għal xogħol ugħwali jew xogħol ta' valur ugħwali bejn l-irġiel u n-nisa<sup>7</sup> teżiġi li l-Istati Membri jipprovdu data aġġornata u fil-ħin lill-Kummissjoni dwar id-differenza annwali fil-pagi bejn il-ġeneri, ***f'konformità mad-Direttiva (UE) 2023/970 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>8</sup> (id-Direttiva dwar it-Trasparenza fil-Pagi).***

<sup>3</sup> Ir-Regolament (UE) Nru 1176/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Novembru 2011 dwar il-prevenzjoni u l-korrezzjoni tal-iżbilanċi makroekonomiċi (GU L 306, 23.11.2011, p. 25)

<sup>4</sup> Id-Direttiva (UE) 2022/2041 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Ottubru 2022 dwar pagi minimi adegwati fl-Unjoni Ewropea (GU L 275, 25.10.2022, p. 33).

<sup>5</sup> Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar l-istatistika taż-żonna tal-euro “Towards improved methodologies for eurozone statistics and indicators” (Lejn metodoloġiji mtejba għall-istatistika u l-indikaturi taż-żonna tal-euro), COM(2002) 0661 final tas-27 ta' Novembru 2002.

<sup>6</sup> Id-Direttiva 2006/54/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Lulju 2006 dwar l-implimentazzjoni tal-principju ta' opportunitajiet indaqs u ta' trattament ugħwali tal-irġiel u n-nisa fi kwistjonijiet ta' impieg u xogħol (GU L 204, 26.07.2006, p. 23).

<sup>7</sup> Id-Direttiva (UE) 2023/970 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-10 ta' Mejju 2023 li ssahħħah l-applikazzjoni tal-principju ta' paga ugħali għal xogħol ugħwali jew xogħol ta' valur ugħwali bejn l-irġiel u n-nisa permezz ta' trasparenza fil-pagi u mekkaniżmi ta' infurzar (GU L 132, 17.05.2023, p. 21).

<sup>8</sup> ***Id-Direttiva (UE) 2023/970 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-10 ta' Mejju 2023 li ssahħħah l-***

Dan l-obbligu jenhtieġ li jiġi kumplimentat bil-qafas statistiku meħtieġ li jixraq għall-kumpilazzjoni u t-trażmissjoni tad-data dwar id-differenza fil-pagi bejn il-ġeneri.

- (6a) *Skont il-Pjan ta' Azzjoni dwar l-Ekonomija Soċjali<sup>9</sup> kif ukoll l-ghanijiet stabbiliti fl-Istrategija dwar id-drittijiet tal-persuni b'diżabbiltà 2021-2030, b'mod partikolari billi jiġi segwit l-objettiv li jinħolqu opportunitajiet indaqs u jiġi żgurat aċċess ugwali biex jipparteċipaw fis-soċjetà u fl-ekonomija, hi meħtieġa data fil-hin, komparabbi u eżatta dwar il-partecipazzjoni tal-persuni b'diżabbiltà fis-suq tax-xogħol. Tali data se tipprovdi valutazzjoni tant meħtieġa tal-progress fl-isforzi komuni biex jitnaqqsu distakki fir-rati tal-impjieg i u tiżdied ir-rata ta' impjieg tal-persuni b'diżabbiltà.*
- (6b) *L-implimentazzjoni tal-principju ta' trattament ugwali irrispettivamente mill-origini razzjali jew etnika teħtieġ data fil-hin, komparabbi u eżatta dwar il-pagi u l-karatteristiċi tal-impjieg i persuni ta' origini razzjali jew etnika differenti. Tali data se tipprovdi valutazzjoni tant meħtieġa tal-progress fit-tnejx tad-diskriminazzjoni fir-rigward tal-kundizzjonijiet tal-impjieg u tax-xogħol, inkluzi s-sensji u l-paga.*
- (6c) *Id-differenza bejn il-ġeneri fil-pensjonijiet hija d-differenza relativi bejn il-pensjonijiet gross medji li jaqilghu n-nisa u l-irġiel. Id-differenza għandha l-gheruq tagħha f'karrieri professionali differenti; dawk tan-nisa huma kkaratterizzati minn paga aktar baxxa, karrieri iqasar u interrotti, u volum aktar baxx ta' sīġħat mahduma. B'rizzultat ta' dan, in-nisa jkunu f'riskju akbar ta' faqar mill-irġiel aktar tard f'hajjithom. Id-data miġbura fil-kuntest tal-istatistika tas-suq tax-xogħol dwar in-neozzji rigward l-istruttura tal-qligh, id-differenza fil-pagi bejn il-ġeneri u l-istruttura tal-kostijiet lavorattivi tista' tikkontribwixxi wkoll għal fehim aħjar tad-differenza bejn il-ġeneri fil-pensjonijiet fl-Istati Membri.*
- (7) Biex jissimplifika l-leġiżlazzjoni eżistenti u jrawwem l-armonizzazzjoni fil-kamp ta' applikazzjoni, il-kuncetti, id-definizzjonijiet u r-rappurtar tal-kwalità, dan ir-Regolament jenhtieġ li jkopri l-istatistika Ewropea kollha tas-suq tax-xogħol dwar in-neozzji.
- (7a) *Bil-ġhan li tittejjeb l-istatistika tas-suq tax-xogħol dwar in-neozzji, huwa essenzjali li d-data tissodisfa r-rekwiziti tal-kwalità. Għalhekk, jenhtieġ li l-Kummissjoni (Eurostat) tipprovdi aktar gwida dwar il-ġestjoni tad-data miġbura minn sorsi ta' kwalità baxxa.*
- (8) Dan ir-Regolament jenhtieġ li jqis il-ħtigijiet godda li nħolqu bl-iżvilupp u bl-approfondiment tal-Unjoni u taż-żona tal-euro, diment li d-dispożizzjonijiet tieghu ma jkunux joħolqu piż sproporzjonat fuq ir-rispondenti jew fuq l-awtoritajiet nazzjonali tal-istatistika.
- (9) Biex jiġi limitat il-piż amministrattiv u finanzjarju fuq l-intrapriżi, b'mod partikolari fuq l-intrapriżi soċjali, l-SMEs u l-mikrointrapriżi, l-awtoritajiet nazzjonali tal-istatistika jenhtieġ li jikkunsidraw sorsi amministrattivi u innovattivi *digħi disponibbli għall-awtoritajiet nazzjonali, reġjonali jew lokali*, li l-ġhan ewlieni tagħhom ma jkunx il-forniment tal-istatistika, bħala sostitut għall-istħarriġiet tal-istatistika jew bħala suppliment għalihom, sogħetti għar-rekwiziti tal-kwalità tal-istatistika uffiċċali. L-aħħar

---

*applikazzjoni tal-principju ta' paga ugħali għal xogħol ugħali jew xogħol ta' valur ugħali bejn l-irġiel u n-nisa permezz ta' trasparenza fil-pagi u mekkaniżmi ta' infurzar, (GU L 132, 17.5.2023, p. 21), <http://data.europa.eu/eli/dir/2023/970/oj>.*

<sup>9</sup> COM(2021)0778.

żviluppi teknoloġiči u digitali jistgħu jikkontribwixxu għal dan l-objettiv. *Madankollu, hu meħtieg li jiġi limitat l-ghadd ta' sorsi li minnhom tista' tingabar u tiġi trażmessu d-data, għal dak li hu meħtieg u proporzjonat biex jintlaħaq l-objettiv ta' dan ir-Regolament. Għalhekk, il-Kummissjoni jenħtieg li tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati biex tispecifika minn liema sorsi, minbarra d-data tal-istħarrig u r-rekords amministrattivi, id-data tista' tingabar u tiġi trażmessu skont dan ir-Regolament. Fi kwalunkwe kaž, kwalunkwe pproċessar ta' data li tirriżulta minn dawk is-sorsi l-ohra jenħtieg li jkun mingħajr preġudizzju għad-Direttiva 2002/58/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill*<sup>10</sup>.

- (9a) *L-awtoritajiet nazzjonali tal-istatistika jenħtieg li jqisu l-i-standard dwar il-kosteffettività u ma jinvolvux piżżejjek fuq l-operaturi ekonomiċi kif minqux fl-Artikolu 338(2) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea fit-trattattivi tagħhom man-negozji. L-Istati Membri jenħtieg li jwettqu sforzi biex jiżguraw li d-data rilevanti tigi kondiviża b'mod adegwat bejn l-awtoritajiet biex jiżguraw li l-piż tar-rappurtar ghall-intrapriżi jkun żgħir kemm jista' jkun.*
- (9b) *Il-qafas li jirregola l-istatistika tas-suq tax-xogħol dwar in-negozji jenħtieg li jittejjeb kontinwament. Dan jinkludi aspetti tal-kwalità tad-data kif ukoll it-tnaqqis ta' piżżejjiet ekonomiċi żejda. Madankollu, jenħtieg li metodi u proċeduri ġoddha jiġu t-testjati kif xiera qabel ma jiġu inkorporati fl-attivitajiet ta' kuljum tal-istituti nazzjonali tal-istatistika. Għal dak il-ghan, jenħtieg li l-Kummissjoni (Eurostat) u l-istituti nazzjonali tal-istatistika jwettqu studji ta' fattibbiltà u studji pilota. Dawn l-istudji jenħtieg li jinbdew mill-Kummissjoni u jenħtieg li jkunu miftuha ghall-partecipazzjoni tal-istituti nazzjonali tal-istatistika fuq bażi volontarja. Sabiex jinsiltu l-konklużjonijiet it-tajba, ir-riżultati ta' dawk l-istudji jenħtieg li jiġu analizzati bir-reqqa mill-Kummissjoni u mill-istituti nazzjonali tal-istatistika. Dik l-analiżi jenħtieg li tkun disponibbli ghall-komunità tal-istatistika u ghall-pubbliku generali.*
- (10) Biex tittejjeb l-effiċjenza tal-proċessi tal-produzzjoni tal-istatistika dwar is-suq tax-xogħol u biex jonqos il-piż statistiku fuq ir-rispondenti, l-awtoritajiet nazzjonali tal-istatistika jenħtieg li jkollhom id-dritt li jaċċessaw u jużaw, minnufih u bla ħlas, ir-rekords amministrattivi nazzjonali kollha u li jintegraw dawk ir-rekords amministrattivi mal-istatistika, sa fejn meħtieg, ghall-iż-żvilupp, il-produzzjoni u t-tixrid tal-istatistika Ewropea dwar in-negozji, f'konformità mal-Artikolu 17a tar-Regolament (KE) Nru 223/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>11</sup>.
- (11) Ir-Regolament (KE) Nru 223/2009 dwar l-istatistika Ewropea hu l-qafas ta' referenza għal dan ir-Regolament, inkluż fir-rigward tal-protezzjoni tad-data kunfidenzjali **u l-ipproċessar u l-kondiżjoni ta' data personali, inkluż ta' data miż-żmura minn persuni privati.**

<sup>10</sup> *Id-Direttiva 2002/58/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Lulju 2002 dwar l-ipproċessar tad-data personali u l-protezzjoni tal-privatezza fis-settur tal-komunikazzjoni elettronika (id-Direttiva dwar il-privatezza u l-komunikazzjoni elettronika) (GU L 201, 31.7.2002, p. 37, <http://data.europa.eu/eli/dir/2002/58/oj>).*

<sup>11</sup> Ir-Regolament (KE) Nru 223/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2009 dwar l-istatistika Ewropea u li jħassar ir-Regolament (KE, Euratom) Nru 1101/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-trażmissjoni ta' data suġġetta ghall-kunfidenzjalită statistika lill-Uffiċċju tal-Istatistika tal-Komunitajiet Ewropej, ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 322/97 dwar Statistika tal-Komunità, u d-Deciżjoni tal-Kunsill 89/382/KEE, Euratom li tistabbilixxi Kumitat dwar il-Programmi tal-Istatistika tal-Komunitajiet Ewropej (GU L 87, 31.3.2009, p. 164).

- (11a) *L-užu ta' tekniki ta' scraping tal-web biex tingabar data minn siti web, għan-natura normali tagħhom ta' tfittxija mhux strutturata fuq dak li huwa pubbliku fuq l-internet, jista' ma jikkonformax mal-principju tal-protezzjoni tad-data tal-eżattezza sakemm ma jkun hemm l-ebda valutazzjoni dwar l-affidabbiltà tas-sorsi. L-istess rekwiziti tal-kwalità għall-istatistika uffiċċiali (eż il-principju tal-eżattezza statistika u l-affidabbiltà tad-data tas-sors) jistgħu jiġu affettwati.*
- (12) Peress li l-objettiv ta' dan ir-Regolament, jigifieri li jistabbilixxi qafas komuni għall-produzzjoni sistematika ta' statistika ta' kwalità għolja tas-suq tax-xogħol tal-Unjoni Ewropea dwar in-negozji, ma jistax jintlaħaq bieżżejjed mill-Istati Membri iżda, għal ragunijiet ta' konsistenza u komparabbiltà, jintlaħaq aħjar fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tad-dotta miżuri f'konformità mal-principju tas-sussidjarjet kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. F'konformità mal-principju tal-proporzjonalità kif stabbilit f'dak l-Artikolu, dan ir-Regolament ma jmurx lil hinn minn dak meħtieg biex jintlaħaq dak l-objettiv.
- (13) Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data ġie kkonsultat f'konformità mal-Artikolu 42(1) tar-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>12</sup> u ta opinjoni nhar ***il-25 ta' Settembru 2023***.
- (14) Għal implementazzjoni xierqa ta' dan ir-Regolament fl-Istati Membri, hemm bżonn mill-inqas 12-il xahar mid-data tad-dħul fis-seħħ qabel l-ewwel ġbir tad-data. ***Għalhekk, jenħtieg li tigi applikata mhux qabel l-1 ta' Jannar 2026.***
- (15) Il-Kumitat tas-Sistema Ewropea tal-Istatistika ġie kkonsultat.

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

### *Artikolu 1*

#### **Suggett**

Dan ir-Regolament jistabbilixxi qafas legali komuni għall-iżvilupp, il-produzzjoni u d-disseminazzjoni tal-istatistika tas-suq tax-xogħol dwar in-negozji fl-Unjoni.

### *Artikolu 2*

#### **Definizzjonijiet**

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (1) “unità statistika” tfisser ***il-persuna fizika jew l-entità ġuridika*** li dwarha tingabar jew tigi kkumpilata d-data;
- (2) “intraprija” tfisser sett ta’ unitajiet legali kif definit fir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 696/93<sup>13</sup>; Din tinkludi lill-produtturi mhux tas-suq u lil unitajiet istituzzjonali oħra li jappartjenu għas-settur tal-gvern ġenerali;

<sup>12</sup> Ir-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2018 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiziċċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-istituzzjonijiet, korpi, uffiċċċi u aġenċiji tal-Unjoni u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 u d-Deciżjoni Nru 1247/2002/KE (GU L 295, 21.11.2018, p. 39).

<sup>13</sup> Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 696/93 tal-15 Marzu 1993 dwar l-unitajiet tal-istatistika għall-

- (2a) “*intrapriža soċjali*” tfisser entità tal-liġi privata, li tista’ tigi stabbilita f’varjetà ta’ forom legali, li tiprovdni oggetti u servizzi għas-suq b’mod intraprenditorjali u f’konformità mal-principji u l-karatteristici tal-ekonomija soċjali, b’objettivi soċjali jew ambjentali bhala r-raġuni ghall-attivităt kummerċjali tagħha<sup>14</sup>;
- (3) “unità lokali” tfisser intrapriža jew parti minnha li tinsab f’post ġeografikament identifikat;
- (4) “intrapriža residenti”, rispettivament “unità lokali residenti”, tfisser intrapriža, rispettivament unità lokali, li twettaq attivitajiet ekonomiċi li jikkontribwixxu għall-prodott domestiku gross (PDG);
- (5) “impiegat” tfisser persuna irrispettivament min-nazzjonalità tagħha, mir-residenza tagħha jew minn kemm ilha taħdem fl-Istat Membru fejn għandha kuntratt ta’ impieg dirett ma’ intrapriža (kemm jekk il-ftehim ikun formal kif ukoll jekk ikun informali) u tirċievi remunerazzjoni, irrispettivament mit-tip ta’ xogħol li tagħmel, in-numru tas-sigħat maħduma (full-time jew part-time) u t-tul tal-kuntratt (fiss jew indefinite, inkluż staġunali); ir-remunerazzjoni ta’ impiegat tista’ tieħu l-forma ta’ pagi u salarji, inkluż bonuses, ħlas għal xogħol bl-imqeta u bix-xift, gratifikasi, miżati, kummissjonijiet u remunerazzjoni in natura;
- (6) “impiegatur” tfisser intrapriža jew unità lokali li għandha kuntratt ta’ impieg dirett ma’ impiegat (kemm jekk il-ftehim ikun formal kif ukoll jekk ikun informali);
- (7) “dominju” tfisser sett tad-data wieħed jew aktar li jkopri tema waħda jew bosta temi partikolari;
- (8) “tema” tfisser il-kontenut tal-informazzjoni li trid tingabar dwar l-unitajiet statističi waqt il-ġbir tad-data, u kull tema tkun tkopri għadd ta’ temi dettaljati;
- (9) “tema dettaljata” tfisser il-kontenut dettaljat tal-informazzjoni li trid tingabar dwar l-unitajiet statističi relatati ma’ tema; kull tema dettaljata tkopri varjabbli wieħed jew aktar;
- (10) “varjabbli” tfisser karatteristika ta’ unità li tista’ tassumi aktar minn sett wieħed ta’ valuri, u li tista’ tkun ċifra assoluta, proporzjon, jew referenza għal pozizzjoni fi klassifikazzjoni;
- (11) “diżagggregazzjoni” tfisser sett ta’ valuri predefiniti diskreti, eżawrjenti u reciprokament eskluzivi li jistgħu jigu assenjati lil varjabbli li jikkaratterizza unitajiet statističi;
- (12) “mikrodata” tfisser data li tikkonċerna unità statistika waħda biss, mingħajr identifikatur dirett;
- (13) “data aggregata” tfisser data li tikkonċerna sett ta’ diversi unitajiet statističi;
- (14) “popolazzjoni statistika” tfisser is-sett tal-unitajiet statističi li dwarhom tkun mixtieqa l-informazzjoni u ikunu meħtieġa l-istimi;

ossevazzjoni u l-analizi tas-sistema ta’ produzzjoni fil-Komunità (GU L 76, 30.3.1993, p. 1), ANNESS-Taqṣima III-A

<sup>14</sup> Rakkommandazzjoni tal-Kunsill tas-27 ta’ Novembru 2023 dwar l-iżvilupp ta’ kundizzjonijiet ta’ qafas tal-ekonomija soċjali (C/2023/1344) (GU C, C/2023/1344, 29.11.2023, ELI:  
<http://data.europa.eu/eli/C/2023/1344/oj>).

- (15) “qafas tal-kampjunar” tfisser lista, mappa jew sp̄ecifikazzjoni oħra tal-unitajiet li jiddeterminaw popolazzjoni statistika li trid tiġi kollha kemm hi numerata jew ikkampjunata;
- (16) “kampjun” tfisser subsett ta’ qafas tal-kampjunar li l-elementi tiegħu jintgħażlu abbaži ta’ proċess bi probabbiltà magħrufa tal-għażla, iddisinjat biex jippermetti derivazzjoni ta’ stimi validi għall-popolazzjoni statistika;
- (17) “respondent” tfisser l-unità tar-rappurtar li tiprovd informazzjoni lill-awtorità li tkun qed twettaq l-istħarrig;
- (18) “data tal-istħarrig” tfisser id-data miġbura minn kampjun ta’ respondenti u estrapolata għall-popolazzjoni statistika b’metodi matematiċi xierqa;
- (19) “rekords amministrattivi” tfisser data ġġenerata minn entità amministrattiva, normalment korp pubbliku, li l-ghan ewljeni tagħha ma jkunx li tiprovd l-istatistika;
- (20) “sorsi oħra” tfisser data **ta’ kwalità u affidabbi** ġġenerata minn entità mhux amministrattiva li tinkludi rekords privati, siti web u bażijiet tad-data, li l-ghan ewljeni tagħha ma jkunx li tiprovd statistika ufficjal;
- (21) “klassifikazzjoni statistika” tfisser lista ordnata, b’livell wieħed jew aktar ta’ dettall, ta’ kategoriji relatati iżda reċiprokament esklużivi, użati biex jagħtu struttura lill-informazzjoni f’dominju statistiku partikolari skont is-similaritajiet tagħha;
- (22) “perjodu ta’ referenza” tfisser perjodu li tirreferi għalih id-data;
- (23) “perjodu tal-ġbir tad-data” tfisser il-perjodu taż-żmien meta tingabar id-data.
- (24) “metadata” tfisser informazzjoni meħtiega biex l-istatistika tkun tista’ tintuża u tiġi interpretata, u li tiddeskrivi d-data b’mod strutturat;
- (25) “data verifikata minn qabel” tfisser data verifikata mill-Istati Membri abbaži ta’ regoli komuni miftiehma tal-validazzjoni;
- (26) “rapport tal-kwalità” tfisser rapport li jagħti informazzjoni dwar il-kwalità ta’ prodott jew proċess statistiku;
- (26a) **“data b’lura” tfisser data li tkopri perjodu ta’ mill-inqas sentejn qabel id-data tal-applikazzjoni ta’ dan ir-Regolament.**

### *Artikolu 3*

#### **Sorsi u metodi**

1. Ghall-fini tal-kumpilazzjoni tal-istatistika skont dan ir-Regolament, l-Istati Membri għandhom jużaw jew jerġġu jużaw wieħed mis-sorsi li ġejjin jew kombinament tagħhom diment li jissodisfaw l-standards tal-kwalità msemmija fl-Artikolu 8:

- (a) data tal-istħarrig;
- (b) rekords amministrattivi;
- (c) sorsi oħra.

#### ***1a. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f’konformità mal-Artikolu 13***

*biex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tispecifika minn liema sorsi ohra msemmija fil-paragrafu 1, il-punt (c), ta' dan l-Artikolu, tista' tingabar u tiġi trażmessu d-data. Meta tezerċita s-setgħa li tadotta tali atti delegati, il-Kummissjoni għandha tiżgura li l-užu ta' dawk is-sorsi l-ohra jkun mehtieġ u proporzjonat biex jintla haq l-objettiv skont dan ir-Regolament, filwaqt li titqies kif xieraq is-sensittivitā tad-data inkwistjoni u mingħajr preġudizzju għad-Direttiva 2002/58/KE.*

2. L-istħarriġiet użati ghall-fini tal-istatistika tas-suq tax-xogħol dwar in-negozji għandhom jiġu bbażati fuq kampjuni li jkunu rappreżentattivi tal-popolazzjoni statistika. Il-kampjuni tal-intrapriżi jew tal-unitajiet lokali għandhom jittieħdu mir-reġistri nazzjonali tal-istatistika dwar in-negozji kif definit fl-Artikolu 8(4) tar-Regolament (UE) 2019/2152.

3. L-Istati Membri għandhom jipprovdu informazzjoni dettaljata lill-Kummissjoni (Eurostat) dwar is-sorsi u l-metodi użati fir-rapporti tal-kwalità msemmija fl-Artikolu 8(4).

### *Artikolu 3a*

#### *Ir-rekwiżit għall-protezzjoni tad-data personali*

*1. Meta l-attivitajiet li jeħtieġ jitwettqu skont dan ir-Regolament jinvolvu l-ipproċessar ta' data personali, tali proċessar għandu jkun proporzjonat u għandu jikkonforma mar-Regolament 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>15</sup> u r-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>16</sup>. F'konformità mal-principju tal-minimizzazzjoni tad-data stabbilit f'dawk ir-Regolamenti, id-data pprovdu skont dan ir-Regolament għandha tiġi aggregata sakemm l-individwi ma jkunux jistgħu jiġi identifikati.*

*2. L-ipproċessar ta' data personali għal finijiet ta' statistika, li jitqies li huwa fl-interess pubbliku, għandu jkun soġġett għal salvagħwardji xierqa f'konformità mal-Artikolu 89 tar-Regolament (UE) 2016/679 u l-Artikolu 13 tar-Regolament (UE) 2018/1725. B'mod partikolari, għandha tiġi żgurata l-konformità mal-principju li d-data personali għandha ssir anonima.*

### *Artikolu 4*

#### *Rekwiżiti tad-data*

1. L-istatistika tas-suq tax-xogħol dwar in-negozji għandha tkopri d-dominji u t-temi li ġejjin:

<sup>15</sup> Ir-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2018 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiziċċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-istituzzjonijiet, korpi, ufficċċi u aġenzijsi tal-Unjoni u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 u d-Deciżjoni Nru 1247/2002/KE (GU L 295, 21.11.2018, p. 39, <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj>).

<sup>16</sup> Ir-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiziċċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jhassar id-Direttiva 95/46/KE (Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data) (GU L 119, 4.5.2016, p. 1, <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj>).

- (a) l-introjtu:
  - (i) l-istruttura tal-introjtu;
  - (ii) id-differenza fil-pagi bejn il-ġeneri;
  - **(iii) *il-kopertura tan-negozjar kollettiv;***
  - **(iv) *il-livell tal-paga minima statutorja, jekk applikabli;***
  - **(v) *il-kopertura tal-paga minima statutorja, jekk applikabli;***
- (b) il-kostijiet lavorattivi:
  - (i) l-istruttura tal-kostijiet lavorattivi;
  - (ii) l-indiči tal-kost lavorattiv;
- (c) id-domanda għax-xogħol:
  - (i) il-postijiet tax-xogħol vakanti.

L-indiči tal-kost lavorattiv tat-temi, imsemmi fil-punt (b)(ii), u l-postijiet tax-xogħol vakanti, imsemmi fil-punt (c)(i), jinkludu l-istimi bikrija rispettivi tagħhom imsemmija fl-Artikolu 5.

2. Għal kull tema elenka fil-paragrafu 1, it-temi dettaljati, il-perjodiċità korrispondenti tagħhom, il-perjodi ta' referenza u l-iskadenzi tat-trażmissjoni għandhom ikunu kif stabbilit fl-Anness.

3. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 13 biex temenda l-lista tat-temi dettaljati, il-perjodiċità, il-perjodi ta' referenza u l-iskadenzi għat-trażmissjoni stabbiliti fl-Anness.

4. Meta teżerċita s-setgħa li tadotta atti delegati skont il-paragrafu 3, il-Kummissjoni għandha tiżgura li dawk l-atti ma jimponux piż sinifikanti u sproporzjonat fuq l-Istati Membri u fuq ir-rispondenti. Għal dan il-ghan, għandhom jinbdew studji tal-fattibbiltà kif stabbilit fl-Artikolu 9 u r-riżultati tagħhom għandhom jiġu vvalutati u kkunsidrati kif xieraq ***qabel l-adozzjoni tal-atti delegati.***

5. Id-data għandha tintbagħħat lill-Kummissjoni (Eurostat) fil-forma ta' data aggregata, ghajr għat-tema tal-istruttura tal-introjtu, imsemmija fil-paragrafu 1, il-punt (a)(i), li għaliha għandha tintbagħħat mikrodata għal impiegati u unitajiet lokali individwali.

6. L-Istati Membri għandhom jipprovdu d-data verifikata minn qabel u l-metadata relatata b'format tekniku spċifikat mill-Kummissjoni (Eurostat) għal kull sett tad-data. Is-servizzi tal-punt uniku tad-dħul għandhom jintużaw biex jipprovdu d-data lill-Kummissjoni (Eurostat).

7. Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implementazzjoni li jispeċifikaw l-elementi li ġejjin għal kull tema:

- (a) il-lista u d-deskrizzjoni tal-varjabbi;
- (b) klassifikazzjonijiet statistici u diżaggregazzjonijiet tad-data;
- (c) miri tal-preċiżjoni;

- (d) il-metadata trid tintbagħat bl-istess perjodiċità, perjodu ta' referenza u skadenzi bħad-data li tirreferi għaliha;
- (e) il-perjodi tal-ġbir tad-data.

Dawn l-atti ta' implementazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 14(2) mill-inqas 12-il xahar qabel il-bidu tal-perjodu ta' referenza rilevanti.

### *Artikolu 5*

#### **Stimi bikrija**

1. L-istimi bikrija għall-indiċi tal-kost lavorattiv imsemmija fl-Artikolu 4(1), il-punt (b)(ii) u l-postijiet tax-xogħol vakanti msemmija fl-Artikolu 4(1), il-punt (c)(i) għandhom jintbagħtu:

- (a) mill-Istati Membri li l-ghadd annwali ta' impjegati tagħhom jirrappreżenta aktar minn 3% tat-total tal-UE, għal kull waħda mill-aħħar tliet snin konsekuttivi; u
- (b) mill-Istati Membri taż-żona tal-euro li l-ghadd annwali ta' impjegati tagħhom jirrappreżenta aktar minn 3% tat-total taż-żona tal-euro, għal kull waħda mill-aħħar tliet snin konsekuttivi;

2. L-ishma tal-impjegati fit-total tal-UE u fit-total taż-żona tal-euro msemmija fil-paragrafu 1 għandhom jiġu vvalutati mill-Kummissjoni (Eurostat) abbaži tad-data annwali disponibbli tal-istħarrig dwar il-forza tax-xogħol tal-UE.

3. Jekk issir xi bidla fil-lista tal-Istati Membri li l-ghadd annwali ta' impjegati tagħhom ikun iż-żejjed mil-limiti msemmija fil-punti (a) u (b) tal-paragrafu 1, il-Kummissjoni (Eurostat) għandha tinnotifika lill-Istati Membri kkonċernati fi żmien 6 xhur minn tniem il-perjodu tal-valutazzjoni tal-limitu ta' 3%. Jekk l-ishma aġġornati tal-impjegati jkunu inqas mil-limiti rispettivi msemmija fil-punti (a) u (b) tal-paragrafu 1, l-Istati Membri kkonċernati għandhom jithallew jieq fu jibagħtu l-istimi bikrija mit-trimestru ta' referenza tal-ewwel sena kalendarja wara d-data tan-notifika. Jekk l-ishma aġġornati jkunu iż-żejjed minn dawk il-limiti, l-Istati Membri kkonċernati għandhom jibagħtu l-istimi bikrija mill-ewwel trimestru ta' referenza tat-tielet sena kalendarja wara d-data tan-notifika.

### *Artikolu 6*

#### **Unitajiet statističi u popolazzjoni statistika**

1. L-istatistika skont dan ir-Regolament għandha tiġi kkumpilata għal waħda jew aktar mill-unitajiet statističi li ġejjin:

- (a) l-intrapriżi;
- (b) l-unitajiet lokali;
- (c) l-impjegati.

2. Għat-temi tal-indiċi tal-kost lavorattiv, imsemmija fl-Artikolu 4(1), il-punt (b)(ii) u tal-postijiet tax-xogħol vakanti, imsemmija fl-Artikolu 4(1), il-punt (c)(i), il-popolazzjoni statistika

għandha tikkonsisti mill-intrapriżi kollha jew mill-unitajiet lokali kollha li jkunu residenti fl-Istat Membru u li jissodisfaw il-kundizzjonijiet li ġejjin:

- (a) l-attività ekonomika ewlenija tagħhom tkun inkluża f'xi taqsima tal-klassifikazzjoni NACE<sup>17</sup>, ghajr f“Agrikoltura, forestrija u sajd”, “Attivitajiet ta’ persuni tad-dar bhala persuni li jhaddmu; attivitajiet mhux differenzjati li jipproduċu oggetti u servizzi minn persuni tad-dar ghall-użu individwali tagħhom” u “Attivitajiet ta’ organizzazzjonijiet u entitajiet ekstraterritorjali” u
- (b) ikollhom impjegat wieħed jew aktar.

3. Għat-temi tal-istruttura tal-introjtu, imsemmija fl-Artikolu 4(1), il-punt (a)(i), u tad-differenza fil-pagi bejn il-ġeneri, imsemmija fl-Artikolu 4(1), il-punt (a)(ii), fir-rigward tad-data dwar l-impjegatur, il-popolazzjoni statistika għandha tikkonsisti mill-unitajiet lokali kollha li jkunu residenti fl-Istat Membru u li jissodisfaw il-kundizzjonijiet li ġejjin:

- (a) l-attività ekonomika tagħhom hi inkluża f'xi taqsima tal-klassifikazzjoni NACE, ghajr f“Agrikoltura, forestrija u sajd”, “Attivitajiet persuni tad-dar bhala persuni li jhaddmu u attivitajiet ta’ produzzjoni ta’ oggetti – u servizzi – mhux differenzjati minn persuni tad-dar ghall-użu tagħhom individwali” u “Attivitajiet ta’ organizzazzjonijiet u entitajiet ekstraterritorjali”; u
- (b) ikollhom impjegat wieħed jew aktar.

Għat-temi tal-istruttura tal-introjtu u tad-differenza fil-pagi bejn il-ġeneri, fir-rigward tad-data dwar l-impjegat, il-popolazzjoni statistika għandha tikkonsisti mill-impjegati kollha li l-unità lokali tagħhom tappartjeni ghall-popolazzjoni statistika definita fil-punti (a) u (b) tal-ewwel subparagrafu.

4. B’deroga mill-punti (a) u (b) tal-paragrafu 3, fir-rigward tad-data dwar id-differenza fil-pagi bejn il-ġeneri ghall-perjodu ta’ referenza 2026, it-trażmissjoni għandha tkopri l-unitajiet lokali kollha li jkunu parti minn intrapriżi b’10 impjegati jew aktar u li, minbarra l-attivitàet eskużi fil-paragrafu 3, il-punt (a), ma jkunux jappartjenu għat-taqṣima “Amministrazzjoni pubblika u difiża; sigurtà soċjali obbligatorja” tal-klassifikazzjoni NACE.

5. Għat-tema tal-istruttura tal-kostijiet lavorattivi, imsemmija fl-Artikolu 4(1), il-punt (b)(i), il-popolazzjoni statistika għandha tikkonsisti mill-unitajiet lokali kollha li jkunu residenti tal-Istat Membru u li jissodisfaw il-kundizzjonijiet li ġejjin:

- (a) l-attività ekonomika tagħhom hi inkluża f'xi taqsima tal-klassifikazzjoni NACE, ghajr f“Agrikoltura, forestrija u sajd”, “Attivitajiet persuni tad-dar bhala persuni li jhaddmu u attivitajiet ta’ produzzjoni ta’ oggetti – u servizzi – mhux differenzjati minn persuni tad-dar ghall-użu tagħhom individwali” u “Attivitajiet ta’ organizzazzjonijiet u entitajiet ekstraterritorjali”; u
- (b) ikunu parti minn intrapriżi b’10 impjegati jew aktar.

<sup>17</sup> Ir-Regolament (KE) Nru 1893/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta’ Diċembru 2006 li jistabbilixxi l-klassifikazzjoni tal-istatistika ta’ attivitajiet ekonomiċi tan-NACE Reviżjoni 2 u li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3037/90 kif ukoll certi Regolamenti tal-KE dwar setturi spċifici tal-istatistika (GU L 393, 30.12.2006, p. 1)

**5a. Għat-temi kollha elenkti fl-Anness, l-Istati Membri għandhom jiġbru u jipprovd u data separata fir-rigward tal-intrapriżi socjali.**

### *Artikolu 7*

#### **Rekwiżiti tad-data ad hoc**

1. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati li jissupplementaw dan ir-Regolament f'konformità mal-Artikolu 13 billi jispecifikaw l-informazzjoni li jridu jagħtu l-Istati Membri b'baži *ad hoc* meta, fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament, il-ġbir ta' data addizzjonali jitqies meħtieġ biex jiġu indirizzati ħtiġijiet addizzjonali ta' data statistika ***li ma jistgħux jiġu ssodisfati b'mod ieħor***. Dawk l-atti delegati għandhom jispecifikaw:

- (a) it-temi dettaljati li jridu jingħataw fil-ġbir tad-data *ad hoc* relata t mad-dominji u t-temi specifikati fl-Artikolu 4 u r-raġunijiet għal dawk il-ħtiġijiet addizzjonali;
- (b) il-perjodi ta' referenza u l-iskadenzi tat-trażmissjoni.

2. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fil-paragrafu 1 li jibdew bis-sena ta' referenza 2028 u b'perjodu minimu ta' sentejn bejn kull ġbir *ad hoc*.

3. Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implementazzjoni biex tispecifika l-informazzjoni *ad hoc* imsemmija fil-paragrafu 1 u l-metadata. Dawk l-atti ta' implementazzjoni għandhom jispecifikaw l-elementi teknici li ġejjin, meta xieraq:

- (a) il-lista u d-deskrizzjoni tal-varjabbi;
- (b) klassifikazzjonijiet statistici u diżaggregazzjonijiet tad-data;
- (c) specifikazzjonijiet dettaljati tal-unitajiet statistici koperti;
- (d) il-metadata li trid tintbagħħat;
- (e) il-perjodi tal-ġbir tad-data.

Dawk l-atti ta' implementazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 14(2) fi żmien 24 xahar qabel jibda l-perjodu ta' referenza rilevanti.

### *Artikolu 8*

#### **Rekwiżiti tal-kwalità u rappurtar tal-kwalità**

- 1. L-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri meħtieġa biex jiżguraw il-kwalità tad-data u l-metadata mibghuta.
- 2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li d-data, ***inkluża d-data b'lura***, miksuba mis-sorsi stabbiliti fl-Artikolu 3 tipprovdi kopertura shiħa tal-unitajiet statistici u l-popolazzjoni statistika definiti fl-Artikolu 6 u tagħti stimi eżatti tagħhom.
- 3. Ghall-finijiet ta' dan ir-Regolament, għandhom japplikaw il-kriterji tal-kwalità definiti fl-Artikolu 12(1) tar-Regolament (KE) Nru 223/2009.

4. L-Istati Membri għandhom jibagħtu rapporti tal-kwalità dwar is-sorsi u l-metodi għal kull wieħed mit-temi elenkati fl-Artikolu 4.

5. Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implementazzjoni li jistabbilixxu l-arrangamenti prattiċi għar-rapporti tal-kwalità u l-kontenut tagħhom. Dawk l-atti ta' implementazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 14(2).

6. L-Istati Membri għandhom jinfurmaw lill-Kummissjoni (Eurostat) dwar kull informazzjoni jew bidla rilevanti fir-rigward tal-implementazzjoni ta' dan ir-Regolament li jistgħu jinfluwenzaw il-kwalità tad-data trażmessu. L-informazzjoni għandha tingħata mill-aktar fis-possibbli u fi żmien 3 xhur minn meta dik il-bidla tidħol fis-seħħħ.

7. Wara talba **l-Kummissjoni (Eurostat)**, l-Istati Membri għandhom jipprovdu l-informazzjoni addizzjonali meħtieġa biex tīgi evalwata l-kwalità tal-informazzjoni statistika.

8. Il-Kummissjoni (Eurostat) għandha tivvaluta l-kwalità tad-data mibghuta, is-sorsi u l-metodi użati u l-oqfsa tal-kampjunar. **Il-Kummissjoni (Eurostat) għandha thejjii u tippubblika rapporti dwar il-kwalità tad-data trażmessu, is-sorsi u l-metodi użati. F'dawk ir-rapporti, il-Kummissjoni (Eurostat) għandha tirrakkomanda kif għandhom jiġu ġestiti s-sorsi meqjusa ta' kwalità baxxa, u d-data miġbura permezz ta' dawk is-sorsi.**

## *Artikolu 9*

### **Studji tal-fattibbiltà u studji pilota**

1. Biex ittejjeb l-istatistika tas-suq tax-xogħol dwar in-negozji jew biex tillimita l-piż **amministrattiv u finanzjarju** fuq l-intrapriżi, **b'mod partikolari l-SMEs u l-mikrointrapriżi**, il-Kummissjoni (Eurostat) tista' tniedi studji tal-fattibbiltà u studji pilota. L-għan ta' dawn l-istudji għandu jinkludi **mill-inqas wieħed mill-elementi li ġejjin:**

- (a) jittejbu l-kwalità u l-komparabbiltà **tad-data**;
- (b) l-esplorazzjoni ta' possibiltajiet ġodda u l-implementazzjoni ta' karakteristiċi ġodda skont il-ħtiġijiet tal-utenti;
- (c) it-titjib tal-integrazzjoni bejn l-istħarrigiet u sorsi oħra ta' data;
- (d) it-naqqis tal-piż minn fuq ir-rispondenti;
- (e) **it-titjib tal-kosteffettività tal-ġbir tad-data.**

L-istudji għandhom iqisu l-iżviluppi teknoloġici u digitali.

**1a. Id-data miġbura bhala parti mill-istudji pilota msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu għandha tkun limitata ghall-oqsma u t-temi elenkati fl-Artikolu 4(1) u t-temi dettaljati speċifikati fl-Anness.**

2. L-Istati Membri jistgħu jipparteċipaw f'dawk l-istudji b'mod volontarju. B'kooperazzjoni mal-Kummissjoni (Eurostat), dawn għandhom jiżguraw li l-istudji jkunu rappreżentativi fil-livell tal-Unjoni.

3. Ir-riżultati ta' dawk l-istudji għandhom jiġu evalwati mill-Kummissjoni (Eurostat) b'kooperazzjoni mal-Istati Membri u l-partijiet ikkonċernati ewlenin, *inkluži s-shab soċċali*. Il-Kummissjoni (Eurostat) għandha thejji rapporti dwar is-sejbiet tal-istudji b'kooperazzjoni mal-Istati Membri. **Dawk ir-rapporti għandhom ikunu disponibbli ghall-pubbliku.**

*Fir-rapporti msemmija fl-ewwel subparagrafu, il-Kummissjoni (Eurostat) tista' tirrakkomanda kif l-istudji pilota għandhom jiġu integrati bħala soluzzjonijiet permanenti.*

**3a. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 13 biex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tispecċifika r-rwoli u r-responsabbiltajiet tal-atturi li jwettqu l-istudji msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu sa fejn l-ipproċessar ta' data personali jsir għall-fini ta' dawk l-istudji.**

#### *Artikolu 10*

#### **Finanzjament**

1. Tista' tingħata kontribuzzjoni finanzjarja mill-bagħit ġenerali tal-Unjoni lill-istituti nazzjonali tal-istatistika u lil awtoritajiet nazzjonali oħra msemmija fl-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 223/2009, biex itejbu:

- is-sorsi, inkluž l-oqfsa tal-kampjunar, għall-istatistika tas-suq tax-xogħol dwar in-neozji, mid-data tad-dħul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament sa mhux aktar tard mill-31 ta' Dicembru 2029;
- il-metodi tal-istatistika tas-suq tax-xogħol dwar in-neozji, inkluž l-istudji tal-fattibbiltà u l-istudji pilota msemmija fl-Artikolu 9.

L-Unjoni ma għandhiex tiffinanzja l-kostijiet għall-kumpilazzjoni regolari tal-istatistika li trid tintbagħħat skont dan ir-Regolament.

2. Il-kontribuzzjoni finanzjarja tal-Unjoni ma għandhiex taqbeż **it-80%** tal-kostijiet eligibbi.

#### *Artikolu 11*

#### **Harsien tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni**

1. Il-Kummissjoni għandha tieħu miżuri xierqa biex tiżgura li, meta jiġu implementati l-azzjonijiet iffinanzjati skont dan ir-Regolament, l-interessi finanzjarji tal-Unjoni jitharsu billi jiġu applikati miżuri preventivi kontra l-frodi, il-korruzzjoni u kull attivitā illegali oħra, u b'kontrollo effettivi, u jekk jinstabu irregolaritajiet, bl-irkupru tal-ammonti mhalla bi żball u, meta xieraq, b'penali amministrattivi u finanzjarji li jkunu effettivi, proporzjonati u dissważivi.

2. Il-Kummissjoni jew ir-rappreżentanti tagħha u l-Qorti tal-Audituri għandu jkollhom is-setgħa tal-awditjar, abbażi ta' verifikasi tad-dokumenti u kontrolli fuq il-post, tal-benefiċċjarji tal-ghotja, tal-kuntratturi u tas-subkuntratturi kollha li jkunu rċevew fondi tal-Unjoni skont dan ir-Regolament.

3. L-Uffiċċju Ewropew ta' Kontra l-Frodi (OLAF) jista' jwettaq investigazzjonijiet, inkluž kontrolli u spezzjonijiet fuq il-post, f'konformità mad-dispożizzjonijiet u l-proċeduri stabbiliti

fir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>18</sup> u r-Regolament tal-Kunsill (Euratom, KE) Nru 2185/96<sup>19</sup>, biex jistabbilixxi jekk kienx hemm frodi, korruzzjoni jew xi attivit  illegali o ra li taffettwa l-interessi finanzjarji tal-Unjoni b'rabta ma' xi ftehim ta' g otja jew de i joni ta' g otja jew kuntratt iffinanzjat skont dan ir-Regolament.

4. Minghajr pre udizzju ghall-paragrafi 1, 2 u 3, il-ftehimiet ta' kooperazzjoni ma' pajji  terzi u ma' organizzazzjonijiet internazzjonali, il-kuntratti, il-ftehimiet ta' g otja u de i joni ta' g otja li jirri ultaw mill-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament g andhom jinkludu dispozizzjonijiet li b'mod espl it u jaghtu s-setg ha lill-Kummissjoni, lill-Qorti tal-Audituri, lill-Prosekutur Pubbliku Ewropew u lill-OLAF biex iwettqu dawn l-auditjar u l-investigazzjonijiet skont il-kompetenzi rispettivi taghhom.

## *Artikolu 12*

### **Derogi**

1. Meta l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament, jew tal-atti delegati jew ta' implementazzjoni adottati skont dan, te tieg li jsiru bidiet kbar fis-sistema nazzjonali tal-istatistika ta' Stat Membru, il-Kummissjoni tista' taghi derogi ***kif xieraq***, permezz ta' atti ta' implementazzjoni, lill-Istat Membru g al perjodu massimu ta' ***sena***. Dawk l-atti ta' implementazzjoni g andhom ji u adottati skont il-procedura ta' e zami msemmija fl-Artikolu 14(2).

Meta taghi d-derogi, il-Kummissjoni g andha tqis il-komparabbilt  tal-istatistika tal-Istat Membri u l-kalkolu fil-hin tal-aggregati Ewropej rappre entativi u affidabbli me tiega. Il-Kummissjoni g andha ti gura wkoll li r-rekwiziti relatati mal-istatistika, il-metadata u l-kwalit  koperti b'dan ir-Regolament, li qabel kienu koperti bir-Regolamenti m hassra, jibq hu ji u ssodisfati minghajr interruzzjoni.

2. L-Istat Membru rilevanti g andu jissottometti talba debitament  ustifikata lill-Kummissjoni fi  mien 3 xhur mid-data tad-d ul fis-se h ta' dan ir-Regolament jew tal-atti delegati jew ta' implementazzjoni adottati skont dan.

## *Artikolu 13*

### **E er izzju tad-delega**

1. Is-setg ha ta' adozzjoni ta' atti delegati hija moghtija lill-Kummissjoni su gett g all-kondizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.

2. Is-setg ha ta' adozzjoni ta' atti delegati msemmija fl-Artikoli ***3(1a), 4(3), 7(1) u 9(3a)*** g andha tinghata lill-Kummissjoni g al perjodu ta' ***hames snin*** minn [Uff c ju tal-Pubblikazzjonijiet: jekk jogh bok dah al id-data e zatta tad-d ul fis-se h ta' dan ir-

<sup>18</sup> Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Settembru 2013 dwar investigazzjonijiet immexxija mill-Uff c ju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1073/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u r-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 1074/1999 (GU L 248, 18.9.2013, p. 1).

<sup>19</sup> Ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom, KE) Nru 2185/96 tal-11 ta' Novembru 1996 dwar il-verifikasi u l-ispezzjonijiet fuq il-post imwettqa mill-Kummissjoni sabiex tipprotegi l-interessi finanzjarji tal-Komunit  Ewropea kontra l-frodi u irregolarijiet o ra (GU L 292, 15.11.1996, p. 2).

Regolament]. *Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport fir-rigward tad-delega ta' setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel it-tmiem tal-perjodu ta' ħames snin. Id-delega ta' setgħa għandha tīgi estiżza awtomatikament għal perjodi ta' zmien identiči, hlief jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġgezzjona għal tali estensjoni mhux aktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.*

3. Id-delega ta' setgħa msemmija fl-Artikoli **3(1a), 4(3), 7(1) u 9(3a)** tista' tīgi revokata fi kwalunkwe mument mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni li tirrevoka għandha ttemm id-delega ta' setgħa spċifikata f'dik id-deċiżjoni. Għandha ssir effettiva fil-jum wara l-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Ufficjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard spċifikata fi. Ma għandha taffettwa l-validità tal-ebda att delegat li jkun digħà fis-seħħ.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta esperti nnominati minn kull Stat Membru skont il-principji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet.

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultajjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikoli **3(1a), 4(3), 7(1) u 9(3a)** għandu jidħol fis-seħħ biss jekk ma tiġix espressa oġġeżżjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi zmien **tliet** xhur min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel jiskadi dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn infurmaw lill-Kummissjoni li mhumiex sejrin joġgeżżjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż **bi tliet** xhur wara inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

#### *Artikolu 14*

#### **Proċedura ta' kumitat**

1. Il-Kummissjoni għandha tīgi assistita mill-Kumitat tas-Sistema Ewropea tal-Istatistika stabbilit bir-Regolament (KE) Nru 223/2009. Dak il-kumitat għandu jkun kumitat skont it-tifsira tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

2. Meta ssir referenza għal dan il-paragrafu, għandu jaapplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

#### *Artikolu 15*

#### **Thassir**

1. Ir-Regolamenti (KE) Nru 530/1999, (KE) Nru 450/2003 u (UE) Nru 453/2008 qed jitħassru b'effett mill-1 ta' Jannar 2026.

2. Ir-referenzi għar-Regolamenti mħassra għandhom jitqiesu bħala referenzi għal dan ir-Regolament.

#### *Artikolu 16*

#### **Dħul fis-seħħ u applikazzjoni**

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħ fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Ufficjali tal-Unjoni Ewropea.

Għandu jibda japplika mill-1 ta' Jannar 2026.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.  
Magħmul fi ...,

*Għall-Parlament Ewropew*

*Għall-Kunsill*

*Il-President*

*Il-President*

## ANNESS

**Dominji, temi u temi dettaljati; il-perjodiċità tal-provvista tad-data, il-perjodi ta' referenza u l-iskadenza għat-trażmissjoni tad-data ta' kull tema**

Dominju	Tema	Tema dettaljata	Perjodiċità	Perjodu ta' referenza	Skadenza għat-trażmissjoni tad-data <sup>(1)(2)</sup>	L-ewwel perjodu ta' referenza
Introjtu	Struttura tal-Introjtu	<p>Introjtu  <i>L-introjtu annwali u fix-xahar totali u l-komponenti kollha tiegħi, u l-introjtu fis-siegħha mhallas lil kull impjegat fil-kampjun.</i></p> <p>Karatteristici tal-impjegatur  <i>Informazzjoni ekonomika, legali, ġeografika u tal-impiegi dwar l-unità lokali li magħha hu marbut kull impjegat fil-kampjun, u dwar l-intrapriża tagħha.</i></p> <p>Karatteristici tal-impjegat  <i>Informazzjoni demografika, ġeografika inkluż jekk l-impjegat huwiex haddiem migrant jew transfruntier, edukattiva, kuntrattwali u okkupazzjonali individwali dwar kull impjegat fil-kampjun.</i></p> <p>Perjodi tax-xogħol  <i>Informazzjoni dwar il-perjodi tax-xogħol</i></p>	Kull erba' snin	Sena kalendarja	T+16-il xahar	2026

		<p><i>imħallsa għal kull impjegat fil-kampjun</i></p> <p>Elementi teknici tal-istħarriġ  <i>Informazzjoni dwar il-kampjunar u l-ġbir tad-data għal kull impjegat fil-kampjun u għall-impjegatur rispettiv (eż. ponderazzjonijiet).</i></p>				
	Differenza fil-pagi bejn il-ġeneri	<p>Introjtu fis-siegha  <i>L-introjtu fis-siegha tal-impjegati rgiel u nisa skont il-karatteristici ewlenin tal-impjegatur u tal-impjegat u d-differenzi relativi korrispondenti bejn l-introjtu fis-siegha tal-impjegati rgiel u nisa.</i></p> <p>Impjegati  <i>L-ghadd ta' impjegati rgiel u nisa skont il-karatteristici tal-impjegatur u tal-impjegat.</i></p>	Kull sena	Sena kalendarja	T+13-il xahar	2026
	<i>Paga Minima</i>	<p><i>Il-livell tal-paga minima statutorja</i></p> <p><i>L-ghadd u s-sehem tal-ħaddiema koperti mill-paga minima statutorja</i></p>	<i>Kull sentejn</i>	<i>Sena kalendarja</i>	<i>T+13-il xahar</i>	<i>2026</i>
	<i>Il-Kopertura tan-Negozjar Kollettiv</i>	<i>L-ghadd ta' impjegati koperti minn ftehimiet kollettivi</i>	<i>Kull sentejn</i>	<i>Sena kalendarja</i>	<i>T+13-il xahar</i>	<i>2026</i>
Kostijiet	Struttura	Kostijiet lavorattivi	Kull erba'	Sena	T+18-il	2028

vi	lavorattivi	<p><i>Il-kostijiet totali mġarrba mill-impjegatur biex jingaġġa l-haddiema u l-komponenti ta' dawn il-kostijiet.</i></p> <p>Sigħat maħduma <i>Is-sigħat effettivament maħduma minn tipi ewlenin tal-impjegati.</i></p> <p>Sigħat imħallsa <i>Is-sigħat imħallsa mit-tipi ewlenin tal-impjegati.</i></p> <p>Impjegati <i>L-ghadd ta' impjegati skont it-tipi ewlenin.</i></p> <p>Unitajiet lokali <i>Informazzjoni dwar l-unitajiet lokali fil-kampjun.</i></p>			
	Indiči tal-kostijiet lavorattivi	<p>Indiči trimestrali tal-kostijiet lavorattivi għal kull siegħa maħduma <i>L-indiči trimestrali tal-kostijiet lavorattivi għal kull siegħa maħduma, skont it-tip tal-kostijiet; kronologija mhux aġġustata u aġġustata.</i></p>	Kull kwart tas-sena	Kwart kalendarju	<p>– Stimi bikrija: T+45 jum</p> <p>– Data finali: T+65 jum</p>
		<p>Indiči trimestrali tal-kostijiet lavorattivi totali <i>kronologija mhux aġġustata u aġġustata.</i></p>			
		Indiči trimestrali tas-sigħat maħduma			
					L-ewwel kwart tal-2026

		<i>kronologija mhux aġġustata u aġġustata.</i>				
		Kostijiet lavorattivi annwali <i>Il-livelli tal-kostijiet lavorattivi annwali (ponderazzjonijiet) skont it-tip tal-kostijiet.</i>	Kull sena	Sena kalendarja	Tmiem l-ewwel kwart tas-sena T+1+65 jum	
Domand a għax-xogħol	Impjieg i-vakanti	Postijiet tax-xogħol vakanti <i>Informazzjoni dwar il-postijiet tax-xogħol vakanti rregistrati; kronologija mhux aġġustata u aġġustata.</i>	Kull kwart tas-sena	Kwart kalendarju	– Stimi bikrija: T+45 jum – Data finali: T+70 jum	L-ewwel kwart tal-2026

- (1) Wara tmiem il-perjodu ta' referenza “T”.
- (2) Meta l-iskadenzi msemmija hawn fuq jaħbtu s-Sibt jew il-Hadd, l-iskadenza effettiva għandha tkun it-Tnejn ta' wara qabel nofsinhar (CET).

**ANNESS: ENTITAJIET JEW PERSUNI  
LI R-RAPPORTEUR IRČEVIEK KONTRIBUT MINGHANDHOM**

F'konformità mal-Artikolu 8 tal-Anness I tar-Regoli ta' Proċedura, ir-rapporteur tiddikjara li rċeviet kontribut mill-entitajiet jew il-persuni li ġejjin fit-thejjija tar-rapport, sal-adozzjoni tiegħu fil-kumitat:

<b>Entità u/jew persuna</b>
European Data Protection Supervisor (EDPS), opinion
European Central Bank (ECB), opinion

Il-lista ta' hawn fuq hija mfassla taħt ir-responsabbiltà eskluživa tar-rapporteur.

14.2.2024

## OPINJONI TAL-KUMITAT GHALL-IMPJIEGI U L-AFFARIJET SOĆJALI

għall-Kumitat għall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarji

dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istatistika tas-suq tax-xogħol tal-Unjoni Ewropea dwar in-negozji, li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 530/1999 u r-Regolamenti (KE) Nru 450/2003 u (KE) Nru 453/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill  
(COM(2023)0459 – C9-0316/2023 – 2023/0288(COD))

Rapporteur għal opinjoni: Milan Brgez

### EMENDI

Il-Kumitat għall-Impjieg i l-Affarijiet Soċjali jistieden lill-Kumitat għall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarji, bħala l-kumitat responsabbli, jikkunsidra dawn li ġejjin:

#### Emenda 1

##### Proposta għal regolament

##### Premessa 1

*Test propost mill-Kummissjoni*

(1) L-istatistika tas-suq tax-xogħol dwar in-negozji fl-Unjoni Ewropea hi meħtiega għat-tfassil, għall-implimentazzjoni u għall-evalwazzjoni tal-politiki tal-Unjoni, b'mod partikolari dawk li jindirizzaw il-koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali, l-istratēġija Ewropea dwar l-impjieg, il-Pilastru Ewropew tad-Drittijiet Soċjali u s-Semestru Ewropew.

*Emenda*

(1) L-istatistika ***eżatta, fil-hin, affidabbli u komparabbli*** tas-suq tax-xogħol dwar in-negozji fl-Unjoni Ewropea hi meħtiega għat-tfassil, għall-implimentazzjoni u għall-evalwazzjoni tal-politiki tal-Unjoni, b'mod partikolari dawk li jindirizzaw il-koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali, l-istratēġija Ewropea dwar l-impjieg, il-Pilastru Ewropew tad-Drittijiet Soċjali (**EPSR**), u s-Semestru Ewropew ***kif ukoll dawk relatati mal-implimentazzjoni tal-pjan ta' azzjoni tal-EPSR u l-pjan ta' azzjoni dwar l-ekonomija soċjali***. Dawn huma importanti bl-istess mod għall-Unjoni biex jiġu ssodisfati l-kompeti assenjati lilha skont l-Artikoli 2, 3 u 4 tat-Trattat dwar il-

***Funzionament tal-Unjoni Ewropea (TFUE).***

## **Emenda 2**

### **Proposta għal regolament**

#### **Premessa 2**

*Test propost mill-Kummissjoni*

(2) Il-prevenzjoni u l-korrezzjoni tal-iżbilanci makroekonomiċi skont ir-Regolament (UE) Nru 1176/2011<sup>15</sup> ***u l-monitoraġġ*** tal-pagi minimi adegwati skont id-Direttiva (UE) 2022/2041 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>16</sup> jeftiegu informazzjoni eżatta dwar l-evoluzzjoni tal-kostijiet lavorattivi fis-siegha u tal-livelli tal-pagi fost l-Istati Membri.

---

<sup>15</sup> Ir-Regolament (UE) Nru 1176/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Novembru 2011 dwar il-prevenzjoni u l-korrezzjoni tal-iżbilanci makroekonomiċi (GU L 306, 23.11.2011, p. 25)

<sup>16</sup> Id-Direttiva (UE) 2022/2041 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Ottubru 2022 dwar pagi minimi adegwati fl-Unjoni Ewropea (GU L 275, 25.10.2022, p. 33).

*Emenda*

(2) Il-prevenzjoni u l-korrezzjoni tal-iżbilanci makroekonomiċi skont ir-Regolament (UE) Nru 1176/2011<sup>15</sup>, ***il-monitoraġġ*** tal-pagi minimi adegwati skont id-Direttiva (UE) 2022/2041 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>16</sup> jeftiegu informazzjoni eżatta dwar l-evoluzzjoni tal-kostijiet lavorattivi fis-siegha u tal-livelli tal-pagi, ***kif ukoll dwar il-kopertura tan-negożjar kollettiv*** fost l-Istati Membri.

---

<sup>15</sup> Ir-Regolament (UE) Nru 1176/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Novembru 2011 dwar il-prevenzjoni u l-korrezzjoni tal-iżbilanci makroekonomiċi (GU L 306, 23.11.2011, p. 25)

<sup>16</sup> Id-Direttiva (UE) 2022/2041 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Ottubru 2022 dwar pagi minimi adegwati fl-Unjoni Ewropea (GU L 275, 25.10.2022, p. 33).

## **Emenda 3**

### **Proposta għal regolament**

#### **Premessa 3**

*Test propost mill-Kummissjoni*

(3) L-istatistika Ewropea tas-suq tax-xogħol dwar in-negożji, il-Bank Ċentrali Ewropew južaha fil-kuntest tal-politika monetarja unika biex jidher jipprova r-riskji tal-inflazzjoni u tad-deflazzjoni li joħolqu

*Emenda*

(3) L-istatistika Ewropea tas-suq tax-xogħol dwar in-negożji, ***b'mod partikolari dik dwar l-evoluzzjoni tal-kostijiet lavorattivi u t-tkabbir fil-pagi***, il-Bank Ċentrali Ewropew južaha fil-kuntest tal-

l-kostijiet lavorattivi. ***Għalhekk hemm bżonn statistika tal-Unjoni eżatta, fil-hin u komparab bli dwar l-evoluzzjoni tal-kostijiet lavorattivi.***

politika monetarja unika biex jimmonitorja r-riskji tal-inflazzjoni u tad-deflazzjoni li joħolqu l-kostijiet lavorattivi. ***Huwa importanti li din l-analizi tkun ikkomplementata mill-monitora għarr-riskji tal-inflazzjoni u tad-deflazzjoni li jirriżultaw mill-profitti.***

#### Emenda 4

##### Proposta għal regolament

###### Premessa 4

###### *Test propost mill-Kummissjoni*

(4) Hemm bżonn tiġi estiża ***l-kopertura tal-istatistika*** dwar il-postijiet tax-xogħol vakanti u ***l-puntwalità*** tal-indiċi tal-kost lavorattiv għax iż-żewġ indikaturi huma elenkti fost l-indikaturi Ekonomiċi Ewropej Princípali (IEEP)<sup>17</sup>, meħtiega biex jiġu monitorjati l-politiki monetarji u ekonomiċi.

---

<sup>17</sup> Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar l-istatistika taż-żona tal-euro “Towards improved methodologies for eurozone statistics and indicators”, COM(2002) 0661 final tas-27 ta’ Novembru 2002.

###### *Emenda*

(4) Hemm bżonn tiġi estiża ***d-data*** dwar il-postijiet tax-xogħol vakanti u ***titjieb il-puntwalità*** tal-indiċi tal-kost lavorattiv għax iż-żewġ indikaturi huma elenkti fost l-Indikaturi Ekonomiċi Ewropej Princípali (IEEP)<sup>17</sup>, meħtiega biex jiġu monitorjati l-politiki monetarji u ekonomiċi.

---

<sup>17</sup> Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar l-istatistika taż-żona tal-euro “Towards improved methodologies for eurozone statistics and indicators” (***Lejn metodoloġiji mtejba għall-istatistika u l-indikaturi taż-żona tal-euro***), COM(2002) 0661 final tas-27 ta’ Novembru 2002.

#### Emenda 5

##### Proposta għal regolament

###### Premessa 5

###### *Test propost mill-Kummissjoni*

(5) Hemm bżonn baži ġuridika għar-regolamentazzjoni tat-trażmissjoni tad-differenza annwali fil-pagi bejn il-ġeneri biex isir monitora għġaqgħ tal-Għanijiet tal-Iżvilupp Sostenibbli skont l-Aġenda 2030 tan-Nazzjonijiet Uniti (NU), b'mod

###### *Emenda*

(5) Hemm bżonn baži ġuridika għar-regolamentazzjoni tat-trażmissjoni tad-differenza annwali fil-pagi bejn il-ġeneri biex isir monitora għġaqgħ tal-Għanijiet tal-Iżvilupp Sostenibbli skont l-Aġenda 2030 tan-Nazzjonijiet Uniti (NU), b'mod

partikolari, l-Għan 5 dwar l-ugwaljanza bejn il-ġeneri.

partikolari, l-Għan 5 dwar l-Ugwaljanza bejn il-Ġeneri **u l-Għan 8 dwar Xogħol decenti u tkabbir ekonomiku, kif ukoll għall-monitoraġġ tal-impatt tad-Direttiva (UE) 2023/970.**

## Emenda 6

### Proposta għal regolament

#### Premessa 6

##### *Test propost mill-Kummissjoni*

(6) L-implimentazzjoni tal-prinċipji tal-opportunitajiet indaqs u tat-trattament ugħali tal-irġiel u tan-nisa f'materji tal-impieg u tax-xogħol<sup>18</sup> teħtieg data komparabbli dwar il-pagi li jircievu l-irġiel u n-nisa. Id-Direttiva (UE) 2023/970 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li ssahħħah l-applikazzjoni tal-prinċipju ta' paga ugħali għal xogħol ugħali jew xogħol ta' valur ugħali bejn l-irġiel u n-nisa<sup>19</sup> teżiġi li l-Istati Membri jipprovd u data aġġornata u fil-ħin lill-Kummissjoni dwar id-differenza annwali fil-pagi bejn il-ġeneri. Dan l-obbligu jenħtieg li jiġi kumplimentat bil-qafas statistiku meħtieg li jixraq għall-kumpilazzjoni u t-trażmissjoni tad-data dwar id-differenza fil-pagi bejn il-ġeneri. Dan l-obbligu jenħtieg li jiġi kumplimentat bil-qafas statistiku meħtieg li jixraq għall-kumpilazzjoni u t-trożmissjoni tad-data dwar id-differenza fil-pagi bejn il-ġeneri.

##### *Emenda*

(6) L-implimentazzjoni, **il-monitoraġġ u l-valutazzjoni** tal-prinċipji tal-opportunitajiet indaqs u tat-trattament ugħali tal-irġiel u tan-nisa f'materji tal-impieg u tax-xogħol<sup>18</sup> teħtieg data komparabbli dwar il-pagi li jircievu l-irġiel u n-nisa. Id-Direttiva (UE) 2023/970 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li ssahħħah l-applikazzjoni tal-prinċipju ta' paga ugħali għal xogħol ugħali jew xogħol ta' valur ugħali bejn l-irġiel u n-nisa<sup>19</sup> teżiġi li l-Istati Membri jipprovd u data aġġornata u fil-ħin lill-Kummissjoni dwar id-differenza annwali fil-pagi bejn il-ġeneri. Dan l-obbligu jenħtieg li jiġi kumplimentat bil-qafas statistiku meħtieg li jixraq għall-kumpilazzjoni u t-trożmissjoni tad-data dwar id-differenza fil-pagi bejn il-ġeneri.

---

<sup>18</sup> Id-Direttiva 2006/54/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Lulju 2006 dwar l-implimentazzjoni tal-prinċipju ta' opportunitajiet indaqs u ta' trattament ugħali tal-irġiel u n-nisa fi kwistjonijiet ta' impieg u xogħol (GU L 204, 26.07.2006, p. 23).

<sup>19</sup> Id-Direttiva (UE) 2023/970 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-10 ta' Mejju 2023 li ssahħħah l-applikazzjoni tal-prinċipju ta' paga ugħali għal xogħol ugħali jew xogħol ta' valur ugħali bejn l-irġiel u n-nisa permezz ta' trasparenza fil-

<sup>18</sup> Id-Direttiva 2006/54/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Lulju 2006 dwar l-implimentazzjoni tal-prinċipju ta' opportunitajiet indaqs u ta' trattament ugħali tal-irġiel u n-nisa fi kwistjonijiet ta' impieg u xogħol (GU L 204, 26.07.2006, p. 23).

<sup>19</sup> Id-Direttiva (UE) 2023/970 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-10 ta' Mejju 2023 li ssahħħah l-applikazzjoni tal-prinċipju ta' paga ugħali għal xogħol ugħali jew xogħol ta' valur ugħali bejn l-irġiel u n-nisa permezz ta' trasparenza fil-

pagi u mekkaniżmi ta' infurzar (GU L 132, 17.05.2023, p. 21).

pagi u mekkaniżmi ta' infurzar (GU L 132, 17.05.2023, p. 21).

## Emenda 7

### Proposta għal regolament

#### Premessa 6a (ġdida)

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

*(6a) Id-differenza bejn il-ġeneri fil-pensjonijiet hija d-differenza relattiva bejn il-pensjonijiet gross medji li jaqilgħu n-nisa u l-irġiel. Id-differenza għandha l-gheruq tagħha f'karrieri professjonali differenti; dawk tan-nisa huma kkaratterizzati minn paga aktar baxxa, karrieri iqsar u interrotti, u volum aktar baxx ta' sīghat maħduma. B'rizzultat ta' dan, in-nisa jkunu f'riskju akbar ta' faqar mill-irġiel aktar tard f'hajnej. Id-data miġbura fil-kuntest tal-istatistika tas-suq tax-xogħol dwar in-negozji rigward l-istruttura tal-qligh, id-differenza fil-pagi bejn il-ġeneri u l-istruttura tal-kostijiet lavorattivi tista' tikkontribwixxi wkoll għal fehim ahjar tad-differenza bejn il-ġeneri fil-pensjonijiet fl-Istati Membri.*

## Emenda 8

### Proposta għal regolament

#### Premessa 9

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

(9) Biex jiġi limitat il-piż fuq l-intrapriżi, b'mod partikolari fuq l-SMEs, l-awtoritajiet nazzjonali tal-istatistika jenħtieg li jikkunsidraw sorsi amministrattivi u innovattivi, li l-ghan ewljeni tagħhom ma jkunx il-forniment tal-istatistika, bħala sostitut **għal** jew bħala suppliment **għall-istħarrigiet tal-istatistika**, soġġetti għar-rekwiżi tal-kwalità tal-istatistika uffiċċiali. L-aħħar žviluppi teknoloġici u digitali jistgħu

*(9) Jenħtieg li l-ġbir tad-data ma joħloq l-ebda piż amministrattiv bla bżonn ghall-intrapriżi. Biex jiġi limitat il-piż fuq l-intrapriżi, b'mod partikolari fuq **l-intrapriżi soċċali**, l-SMEs **u l-mikrointrapriżi**, l-awtoritajiet nazzjonali tal-istatistika jenħtieg li jikkunsidraw sorsi amministrattivi u innovattivi, li l-ghan ewljeni tagħhom ma jkunx il-forniment tal-istatistika, bħala sostitut **għall-istħarrigiet tal-istatistika** jew bħala suppliment*

jikkontribwixxu għal dan l-objettiv.

**għalihom**, soġġetti għar-rekwiżiti tal-kwalità tal-istatistika ufficjali. L-ahħar żviluppi teknoloġici u digitali jistgħu jikkontribwixxu għal dan l-objettiv.

## Emenda 9

### Proposta għal regolament Premessa 10a (ġdida)

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

*(10a) Meta l-aktivitajiet li jeħtieg jitwettqu skont dan ir-Regolament jinvolvu l-ipproċessar ta' data personali, tali proċessar jenħtieg li jikkonforma mal-leġiżlazzjoni rilevanti tal-Unjoni dwar il-protezzjoni tad-data personali, jiġifieri r-Regolament (UE) 2018/1725<sup>1</sup> u r-Regolament (UE) 2016/679<sup>2</sup>. F'konformità mal-principju tal-minimizzazzjoni tad-data stabilit f'dawk ir-Regolamenti, id-data pprovdu skont dan ir-Regolament jenħtieg li tiġi aggregata sat-tali punt li l-individwi ma jkunux jistgħu jiġi identifikati;*

---

<sup>1</sup> Ir-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2018 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiziċċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-istituzzjonijiet, korpi, uffiċċċi u aġenziji tal-Unjoni u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 u d-Deciżjoni Nru 1247/2002/KE.

<sup>2</sup> Ir-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiziċċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jhassar id-Direttiva 95/46/KE (Regolament Ĝeneralis ta' il-Protezzjoni tad-Data).

## Emenda 10

### Proposta għal regolament Premessa 10b (ġdida)

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

(10b) *L-iproċċessar ta' data personali ghall-finijiet ta' statistika, li jitqies li huwa fl-interess pubbliku, jenhtieġ li jkun soġġett għal salvagħwardji xierqa f'konformità mal-Artikolu 89 tar-Regolament (UE) 2016/679<sup>1</sup> u l-Artikolu 13 tar-Regolament (UE) 2018/1725<sup>2</sup>. Jenhtieġ li tingħata attenzjoni partikolari ghall-konformità mal-principju tal-anonimizzazzjoni tad-data personali.*

---

<sup>1</sup> *Ir-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fizċi fir-rigward tal-iproċċessar ta' data personali u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jhassar id-Direttiva 95/46/KE (Regolament Ĝenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data).*

<sup>2</sup> *Ir-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2018 dwar il-protezzjoni ta' persuni fizċi fir-rigward tal-iproċċessar ta' data personali mill-istituzzjonijiet, korpi, uffiċċi u aġenzi tal-Unjoni u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 u d-Deciżjoni Nru 1247/2002/KE.*

## Emenda 11

### Proposta għal regolament Premessa 11a (ġdida)

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

(11a) *L-użu ta' tekniki ta' scraping tal-web biex tingabar data minn siti web b'mod mhux strutturat jenhtieġ li jikkonforma mal-principju tal-protezzjoni*

*tad-data tal-akkuratezza.*

## Emenda 12

### Proposta għal regolament

#### Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2a (ġidid)

*Test propos mill-Kummissjoni*

*Emenda*

(2a) “*intrapriža soċjali*” tfisser entità *tal-ligi privata li tipprovdi oġgetti u servizzi għas-suq b’mod intraprenditorjali u f’konformità mal-principji u l-karatteristiċi tal-ekonomija soċjali, b’objettivi soċjali jew ambjentali bħala raġuni ghall-attività kummerċjali tagħha. L-intrapriżi soċjali jistgħu jiġu stabbiliti f’varjetà ta’ forom legali<sup>1a</sup>*

---

<sup>1a</sup> *Rakkomandazzjoni tal-Kunsill dwar l-izvilupp ta’ kundizzjonijiet ta’ qafas tal-ekonomija soċjali tad-9 ta’ Novembru 2023.*

## Emenda 13

### Proposta għal regolament

#### Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 5

*Test propos mill-Kummissjoni*

*Emenda*

(5) “*impjegat*” tfisser persuna irrispettivament min-nazzjonalità tagħha, mir-residenza tagħha jew minn kemm ilha taħdem fl-Istat Membru fejn għandha *kuntratt* ta’ impjieg *dirett* ma’ intrapriža (*kemm jekk il-ftehim ikun* formali *kif ukoll jekk ikun* informali) u tirċievi remunerazzjoni, irrispettivament mit-tip ta’ xogħol li tagħmel, in-numru tas-sighħat maħduma (full-time jew part-time) u t-tul tal-kuntratt (fiss jew indefinit, inkluż stagħunali); ir-remunerazzjoni ta’ *impjegat* tista’ tieħu l-forma ta’ pagi u salarji, inkluż bonuses, ħlas għal xogħol bl-imqieta u bix-xift, gratifikasi, miżati, kummissjonijiet u

(5) “*impjegat*” tfisser persuna irrispettivament min-nazzjonalità tagħha, mir-residenza tagħha jew minn kemm ilha taħdem fl-Istat Membru fejn għandha *relazzjoni* ta’ impjieg *diretta* ma’ intrapriža, *stabbilit minn kuntratt* formali *jew ftehim* informali, u tirċievi remunerazzjoni, irrispettivament mit-tip ta’ xogħol li tagħmel, in-numru tas-sighħat maħduma (full-time jew part-time) u t-tul tal-kuntratt (fiss jew indefinit, inkluż stagħunali); ir-remunerazzjoni ta’ *impjegat* tista’ tieħu l-forma ta’ pagi u salarji, inkluż bonuses, ħlas għal xogħol bl-imqieta u bix-xift, gratifikasi, miżati, kummissjonijiet u

remunerazzjoni in natura;

remunerazzjoni in natura;

## Emenda 14

### Proposta għal regolament

#### Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 6

*Test propost mill-Kummissjoni*

(6) “impjegatur” tfisser intrapriža jew unità lokali li għandha **kuntratt** ta’ impjieg **dirett** ma’ impjegat (**kemm jekk il-ftehim ikun** formal i **kif ukoll jekk ikun** informali);

*Emenda*

(6) “impjegatur” tfisser intrapriža jew unità lokali li għandha **relazzjoni** ta’ impjieg **diretta** ma’ impjegat, **stabilit minn** **kuntratt** formal i **jew ftehim** informali;

## Emenda 15

### Proposta għal regolament

#### Artikolu 3 – paragrafu 1 – subparagraphu 1a (ġidid)

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

**L-ipproċessar ta’ data msemmi fl-Artikolu 3(1)(c) huwa mingħajr preġudizzju għad-Direttiva 2002/58<sup>1</sup>. L-użu ta’ tekniki ta’ scraping tal-web għandu jkun limitat għal data mhux personali.**

---

<sup>1</sup> *Id-Direttiva 2002/58/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta’ Lulju 2002 dwar l-ipproċessar tad-data personali u l-protezzjoni tal-privatezza fis-settur tal-komunikazzjoni elettronika (Direttiva dwar il-privatezza u l-komunikazzjoni elettronika).*

## Emenda 16

### Proposta għal regolament

#### Artikolu 3 – paragrafu 3a (ġidid)

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

**3a. Kwalunkwe pproċessar ta’ data personali għandu jikkonforma mal-**

*legiżlazzjoni rilevanti tal-Unjoni dwar il-protezzjoni tad-data personali, inkluž ir-Regolament (UE) 2016/1<sup>1</sup>, filwaqt li jirrispetta d-drittijiet fundamentali tas-suġġetti tad-data f'konformità mar-Regolament (KE) Nru 223/2009<sup>2</sup>.*

---

<sup>1</sup> *Ir-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fizici fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jhassar id-Direttiva 95/46/KE (Regolament Ĝenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data).*

<sup>2</sup> *Ir-Regolament (KE) Nru 223/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2009 dwar l-istatistika Ewropea u li jhassar ir-Regolament (Euratom, KE) Nru 1101/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-trażmissjoni ta' data suġġetta għall-kunfidenzjalită statistika lill-Uffiċċju tal-Istatistika tal-Komunitajiet Ewropej, ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 322/97 dwar l-Istatistika tal-Komunità, u d-Deciżjoni tal-Kunsill 89/382/KEE, Euratom li tistabbilixxi Kumitat dwar il-Programmi tal-Istatistika tal-Komunitajiet Ewropej.*

## Emenda 17

### Proposta għal regolament

Artikolu 4 – paragrafu 1 – punt a – inciż 2a (ġidid)

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

*– (iii) il-kopertura tan-negozjar kollettiv;*

## Emenda 18

### Proposta għal regolament

## Artikolu 6 – paragrafu 5a (ġdid)

*Test proposet mill-Kummissjoni*

*Emenda*

*5a. Għas-suġġetti kollha fl-Anness, l-Istati Membri għandhom jiġbru u jipprovdu data separata dwar l-intrapriżi soċjali.*

### Emenda 19

#### Proposta għal regolament Anness I

*Test proposet mill-Kummissjoni*

#### ANNESS I

Dominji, temi u temi dettaljati; il-perjodiċità tal-provvista tad-data, il-perjodi ta' referenza u l-iskadenza ġħat-trażmissjoni tad-data ta' kull tema

Dominju	Tema	Tema dettaljata	Perjodiċità	Perjodu ta' referenza	Skadenza ġħat-trażmissjoni tad-data <sup>(1) (2)</sup>	L-ewwel perjodu ta' referenza;
Introjtu	Struttura tal-Introjtu	Introjtu L-introjtu annwali u fix-xahar totali u l-komponenti kollha tiegħu, u l-introjtu fis-siegħha mhallas lil kull impjegat fil-kampjun.	Kull erba' snin	Sena kalendarja	T+16-il xahar	2026
		Karatteristiċi tal-impjegatur <i>Informazzjoni ekonomika, legali, ġeografika u tal-impjiegi dwar l-unità lokali li magħha hu marbut kull impjegat fil-kampjun, u dwar l-intrapriżza tagħha.</i>				

		<p>Karatteristiċi tal-impjegat  <i>Informazzjoni demografika, edukattiva, kuntrattwali u okkupazzjonali individwali dwar kull impjegat fil-kampjun.</i></p> <p>Perjodi tax-xogħol  <i>Informazzjoni dwar il-perjodi tax-xogħol imħallsa għal kull impjegat fil-kampjun</i></p> <p>Elementi tekniċi tal-istħarrig  <i>Informazzjoni dwar il-kampjunar u l-ġbir tad-data għal kull impjegat fil-kampjun u ghall-impjegatur rispettiv (eż. ponderazzjonijiet).</i></p>			
	Differe nza fil-pagi bejn il-ġeneri	<p>Introjtu fis-siegha  <i>L-introjtu fis-siegha tal-impjegati rġiel u nisa skont il-karatteristiċi ewlenin tal-impjegatur u tal-impjegat u ddifferenzi relativi korrispondenti bejn l-introjtu fis-siegha tal-impjegati rġiel u nisa.</i></p> <p>Impjegati  <i>L-ghadd ta' impjegati rġiel u nisa skont il-karatteristiċi tal-impjegatur u tal-impjegat.</i></p>	Kull sena	Sena kalenderja	T+13-il xahar
					2026

Kostijiet lavorattivi	Struttura tal-kostijiet lavorattivi	Kostijiet lavorattivi <i>Il-kostijiet totali mġarrba mill-impjegatur biex jingaġġa l-ħaddiema u l-komponenti ta' dawn il-kostijiet.</i>	Kull erba' snin	Sena kalendarja	T+18-il xahar	2028
		Sigħat maħduma <i>Is-sigħat effettivament maħduma minn tipi ewlenin tal-impjegati.</i>				
		Sigħat imħallsa <i>Is-sigħat imħallsa mit-tipi ewlenin tal-impjegati.</i>				
		Impjegati <i>L-ghadd ta' impjegati skont it-tipi ewlenin.</i>				
		Unitajiet lokali <i>Informazzjoni dwar l-unitajiet lokali fil-kampjun.</i>				
Indici tal-kostijiet lavorattivi		Indici trimestrali tal-kostijiet lavorattivi għal kull siegħa maħduma <i>L-indici trimestrali tal-kostijiet lavorattivi għal kull siegħa maħduma, skont it-tip tal-kostijiet; kronologija mhux aġġustata u aġġustata.</i>	Kull kwart tas-sena	Kwart kalendarju	- Stimi bikrija: T+45 jum Data finali: T+65 jum	L-ewwel kwart tal-2026
		Indici trimestrali tal-kostijiet lavorattivi totali <i>kronologija mhux aġġustata u aġġustata.</i>				
		Indici trimestrali tas-sigħat maħduma <i>kronologija mhux aġġustata u aġġustata.</i>				
		Kostijiet lavorattivi annwali		Kull sena	Sena	Tmiem

		<i>Il-livelli tal-kostijiet lavorattivi annwali (ponderazzjonijiet) skont it-tip tal-kostijiet.</i>		kalendarja	l-ewwel kwart tas-sena T+1+65 jum					
Doma nda għax-xogħol	Impjegi vakanti	Postijiet tax-xogħol vakanti <i>Informazzjoni dwar il-postijiet tax-xogħol vakanti rregistrati; kronoloġija mhux aġġustata u aġġustata.</i>	Kull kwart tas-sena	Kwart kalendariju	- Stimi bikrija: T+45 jum Data finali: T+70 jum	L-ewwel kwart tal- 2026				
		Postijiet tax-xogħol okkupati: <i>Informazzjoni dwar il-postijiet tax-xogħol okkupati rregistrati; kronoloġija mhux aġġustata u aġġustata.</i>								
(1) Wara tmiem il-perjodu ta' referenza "T".										
(2) Meta l-iskadenzi msemmija hawn fuq jaħbu s-Sibt jew il-Ħadd, l-iskadenza effettiva għandha tkun it-Tnejn ta' wara qabel nofsinhar (CET).										

*Emenda*

ANNESS I

Dominji, temi u temi dettaljati; il-perjodicità tal-provvista tad-data, il-perjodi ta' referenza u l-iskadenza għat-trażmissjoni tad-data ta' kull tema

Dominju	<b>Tema<sup>(3)</sup></b>	Tema dettaljata	Perjodicità	Perjodu ta' referenza	Skadenza għat-trażmissjoni tad-data <sup>(1) (2)</sup>	L-ewwel perjodu ta' referenza;
Introjtu	Struttura tal-Introjtu	Introjtu L-introjtu annwali u fix-xahar totali u l-komponenti kollha tiegħu, u l-introjtu fis-siegha mħallas lil kull impiegat fil-kampjun.	Kull erba' snin	Sena kalendarija	T+16-il xahar	2026

		<p>Karatteristiċi tal-impjegatur  <i>Informazzjoni ekonomika, legali, geografika u tal-impjegi dwar l-unità lokali li magħha hu marbut kull impjegat fil-kampjun, u dwar l-intrapriża tagħha.</i></p> <p>Karatteristiċi tal-impjegat  <i>Informazzjoni demografika, edukattiva, kuntrattwali u okkupazzjonali individwali dwar kull impjegat fil-kampjun.</i></p> <p>Perjodi tax-xogħol  <i>Informazzjoni dwar il-perjodi tax-xogħol imħallsa għal kull impjegat fil-kampjun</i></p> <p>Elementi tekniċi tal-istħarrig  <i>Informazzjoni dwar il-kampjunar u l-ġbir tad-data għal kull impjegat fil-kampjun u ghall-impjegatur rispettiv (eż-ponderazzjonijiet).</i></p>			
	Differe nza fil-pagi bejn il-generi	<p>Introjtu fis-siegha  <i>L-introjtu fis-siegha tal-impjegati rġiel u nisa skont il-karatteristiċi ewlenin tal-impjegatur u tal-impjegat u ddifferenzi relattivi korrispondenti bejn l-introjtu fis-siegha tal-impjegati rġiel u nisa.</i></p>	Kull sena	Sena kalendarja	T+13-il xahar
					2026

		Impjegati <i>L-ghadd ta' impjegati rgiel u nisa skont il-karatteristiċi tal-impjegatur u tal-impjegat.</i>				
	<b>Kopertura tan-neozjar kollettiv</b>	<b><i>L-ghadd ta' impjegati koperti minn ftehimiet kollettivi</i></b>	<b>Kull sena</b>	<b>Sena kalendarja</b>	<b>T+13-il xahar</b>	<b>2026</b>
Kostij iet lavorattivi	Struttura tal-kostijiet lavorattivi	Kostijiet lavorattivi <i>Il-kostijiet totali mgarrba mill-impjegatur biex jingaġġa l-haddiema u l-komponenti ta' dawn il-kostijiet.</i>	Kull erba' snin	Sena kalendarja	T+18-il xahar	2028
		Sighat maħduma <i>Is-sighat effettivamente maħduma minn tipi ewlenin tal-impjegati.</i>				
		Sighat imħallsa <i>Is-sighat imħallsa mit-tipi ewlenin tal-impjegati.</i>				
		Impjegati <i>L-ghadd ta' impjegati skont it-tipi ewlenin.</i>				
		Unitajiet lokali <i>Informazzjoni dwar l-unitajiet lokali fil-kampjun.</i>				
	Indiči tal-kostiji et lavorattivi	Indiči trimestrali tal-kostijiet lavorattivi għal kull siegħa maħduma <i>L-indiči trimestrali tal-kostijiet lavorattivi għal kull siegħa maħduma, skont it-tip tal-kostijiet; kronologija mhux aġġustata u aġġustata.</i>	Kull kwart tas-sena	Kwart kalendarju	- Stimi bikrija: T+45 jum Data finali: T+65 jum	L-ewwel kwart tal-2026
		Indiči trimestrali tal-kostijiet lavorattivi totali <i>kronologija mhux</i>				

		<i>aġġustata u aġġustata.</i>				
		<i>Indici trimestrali tas-sigħat maħduma kronologija mhux aġġustata u aġġustata.</i>				
		Kostijiet lavorattivi annwali	Kull sena	Sena	Tmiem	
		<i>Il-livelli tal-kostijiet lavorattivi annwali (ponderazzjonijiet) skont it-tip tal-kostijiet.</i>		kalendarja	l-ewwel kwart tas-sena T+1+65 jum	
Doma nda għax-xogħol	Impjegi vakanti	<p>Postijiet tax-xogħol vakanti <i>Informazzjoni dwar il-postijiet tax-xogħol vakanti rregistra;</i> kronologija mhux aġġustata u aġġustata.</p> <p>Postijiet tax-xogħol okkupati: <i>Informazzjoni dwar il-postijiet tax-xogħol okkupati rregistra;</i> kronologija mhux aġġustata u aġġustata.</p>	Kull kwart tas-sena	Kwart kalendarju	<p>- Stimi bikrija: T+45 jum Data finali: T+70 jum</p>	L-ewwel kwart tal-2026
(1) Wara tmiem il-perjodu ta' referenza "T".						
(2) Meta l-iskadenzi msemmija hawn fuq jaħbtu s-Sibt jew il-Hadd, l-iskadenza effettiva għandha tkun it-Tnejn ta' wara qabel nofsinhar (CET).						
(3) <i>It-temi kollha għandhom jiġu dīzagggregati skont l-intrapriżi soċjali.</i>						



**ANNESS: ENTITAJIET JEW PERSUNI  
LI R-RAPPORTEUR IRČIEVA KONTRIBUT MINGĦANDHOM**

F'konformità mal-Artikolu 8 tal-Anness I tar-Regoli ta' Proċedura, ir-rapporteur għal opinjoni jiddikjara li rcieva kontribut mill-entitajiet jew il-persuni li ġejjin fit-thejjija tal-opinjoni:

<b>Entita u/jew persuna</b>
Statistical office of the Republic of Slovenia (Statistični urad Republike Slovenije)
Association of Free Trade Unions of Slovenia (Zveza svobodnih sindikatov Slovenije)
European Trade Union Confederation (ETUC)

Il-lista ta' hawn fuq tfasslet taħt ir-responsabbiltà eskluživa tar-rapporteur.

## PROCEDURA TAL-KUMITAT LI JINTALAB JAGHTI OPINJONI

<b>Titolu</b>	Statistika tas-suq tax-xogħol tal-Unjoni Ewropea dwar in-negożji, thassir tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 530/1999 u tar-Regolamenti (KE) Nru 450/2003 u (KE) Nru 453/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill
<b>Referenzi</b>	COM(2023)0459 – C9-0316/2023 – 2023/0288(COD)
<b>Kumitat responsabbli</b> Data tat-thabbir fis-seduta plenarja	ECON 19.10.2023
<b>Opinjoni(jiet) mogħtija minn</b> Data tat-thabbir fis-seduta plenarja	EMPL 19.10.2023
<b>Kumitati assoċjati - data tat-thabbir fis-seduta plenarja</b>	19.10.2023
<b>Rapporteur għal opinjoni</b> Data tal-ħatra	Milan Brglez 17.10.2023
<b>Eżami fil-kumitat</b>	23.1.2024
<b>Data tal-adozzjoni</b>	14.2.2024
<b>Riżultat tal-votazzjoni finali</b>	+: -: 0: 35 2 3
<b>Membri preżenti ghall-votazzjoni finali</b>	João Albuquerque, Atidzhe Alieva-Veli, Marc Angel, Gabriele Bischoff, Vilija Blinkevičiūtė, Milan Brglez, Sylvie Brunet, Jordi Cañas, Ilan De Basso, Margarita de la Pisa Carrión, Klára Dobrev, Jarosław Duda, Estrella Durá Ferrandis, Cindy Franssen, Chiara Gemma, Elisabetta Gualmini, Alicia Homs Ginel, Agnes Jongerius, Stelios Kympouropoulos, Katrin Langensiepen, Miriam Lexmann, Jozef Mihál, Max Orville, Sandra Pereira, Dragoş Pîslaru, Dennis Radtke, Elżbieta Rafalska, Antonio Maria Rinaldi, Daniela Rondinelli, Mounir Satouri, Monica Semedo, Marianne Vind, Maria Walsh
<b>Sostituti preżenti ghall-votazzjoni finali</b>	Catherine Amalric, Rosa D'Amato, Paola Ghidoni, Wolfram Pirchner, Pirkko Ruohonen-Lerner, Kim Van Sparrentak
<b>Sostituti (skont l-Artikolu 209(7)) preżenti ghall-votazzjoni finali</b>	France Jamet

**VOTAZZJONI FINALI B'SEJHA TAL-ISMIJET  
FIL-KUMITAT LI JINTALAB JAGHTI OPINJONI**

<b>35</b>	<b>+</b>
ECR	Pirkko Ruohonen-Lerner
ID	France Jamet
PPE	Jarosław Duda, Cindy Franssen, Stelios Kympouropoulos, Miriam Lexmann, Wolfram Pirchner, Dennis Radtke, Maria Walsh
Renew	Atidzhe Alieva-Veli, Catherine Amalric, Sylvie Brunet, Jordi Cañas, Jozef Mihál, Max Orville, Dragoş Pîslaru, Monica Semedo
S&D	João Albuquerque, Marc Angel, Gabriele Bischoff, Vilija Blinkevičiūtė, Milan Brglez, Ilan De Basso, Klára Dobrev, Estrella Durá Ferrandis, Elisabetta Gualmini, Alicia Homs Giné, Agnes Jongerius, Daniela Rondinelli, Marianne Vind
The Left	Sandra Pereira
Verts/ALE	Rosa D'Amato, Katrin Langensiepen, Mounir Satouri, Kim Van Sparrentak

<b>2</b>	<b>-</b>
ECR	Margarita de la Pisa Carrión, Elżbieta Rafalska

<b>3</b>	<b>0</b>
ECR	Chiara Gemma
ID	Paola Ghidoni, Antonio Maria Rinaldi

Tifsira tas-simboli użati:

- + : favur
- : kontra
- 0 : astensjoni

## PROCEDURA TAL-KUMITAT RESPONSABBLI

<b>Titolu</b>	Statistika tas-suq tax-xogħol tal-Unjoni Ewropea dwar in-negożji, thassir tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 530/1999 u tar-Regolamenti (KE) Nru 450/2003 u (KE) Nru 453/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill	
<b>Referenzi</b>	COM(2023)0459 – C9-0316/2023 – 2023/0288(COD)	
<b>Data meta ġiet ippreżentata lill-PE</b>	28.7.2023	
<b>Kumitat responsabbbli</b> Data tat-thabbir fis-seduta plenarja	ECON 19.10.2023	
<b>Kumitati mitluba jagħtu opinjoni</b> Data tat-thabbir fis-seduta plenarja	EMPL 19.10.2023	
<b>Kumitati assoċjati</b> Data tat-thabbir fis-seduta plenarja	EMPL 19.10.2023	
<b>Rapporteurs</b> Data tal-ħatra	Irene Tinagli 19.9.2023	
<b>Eżami fil-kumitat</b>	14.2.2024	
<b>Data tal-adozzjoni</b>	22.2.2024	
<b>Riżultat tal-votazzjoni finali</b>	+: -: 0:	27 1 4
<b>Membri preżenti ghall-votazzjoni finali</b>	Anna-Michelle Asimakopoulou, Gilles Boyer, Valentino Grant, Claude Gruffat, Eero Heinäluoma, Michiel Hoogeveen, Danuta Maria Hübner, Stasys Jakeliūnas, Georgios Kyrtos, Aurore Lalucq, Philippe Lamberts, Pedro Marques, Caroline Nagtegaal, Luděk Niedermayer, Lefteris Nikolaou-Alavanos, Piernicola Pedicini, Lídia Pereira, Sirpa Pietikäinen, Antonio Maria Rinaldi, Alfred Sant, Aušra Seibutytė, Paul Tang, Irene Tinagli	
<b>Sostituti preżenti ghall-votazzjoni finali</b>	Andżelika Anna Moźdżanowska, René Repasi, Eleni Stavrou	
<b>Sostituti (skont l-Artikolu 209(7)) preżenti ghall-votazzjoni finali</b>	João Albuquerque, Jordi Cañas, Deirdre Clune, Bernard Guetta, Nacho Sánchez Amor, Michal Wiezik	
<b>Data tat-tressiq</b>	22.2.2024	

**VOTAZZJONI FINALI B'SEJĦA TAL-ISMIJET  
FIL-KUMITAT RESPONSABBLI**

27	+
PPE	Anna-Michelle Asimakopoulou, Deirdre Clune, Danuta Maria Hübner, Luděk Niedermayer, Lídia Pereira, Sirpa Pietikäinen, Aušra Seibutytė, Eleni Stavrou
Renew	Gilles Boyer, Jordi Cañas, Bernard Guetta, Georgios Kyrtos, Caroline Nagtegaal, Michal Wiezik
S&D	João Albuquerque, Eero Heinäluoma, Aurore Lalucq, Pedro Marques, René Repasi, Nacho Sánchez Amor, Alfred Sant, Paul Tang, Irene Tinagli
Verts/ALE	Claude Gruffat, Stasys Jakeliūnas, Philippe Lamberts, Pier Nicola Pedicini

1	-
NI	Lefteris Nikolaou-Alavanos

4	0
ECR	Michiel Hoogeveen, Andżelika Anna Moźdżanowska
ID	Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi

Tifsira tas-simboli użati:

- + : favur
- : kontra
- 0 : astensjoni